

46 LACENO 1-8 DICEMBRE D'ORO FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL CINEMA 2021

IL CINEMA CHE RIFLETTE
IRPINIA ITALIA



online su
mymovies.it

IL CINEMA DALLA PARTE DEL PUBBLICO

46 LACENO 1-8 DICEMBRE
D'ORO FESTIVAL
INTERNAZIONALE
DEL CINEMA

IL CINEMA CHE RIFLETTE
IRPINIA ITALIA

*Da un mare di frames, scintille e archivi emerge
a ritmo di twist il nostro messaggio nella bottiglia.
Il nostro desiderio più grande: il ritorno a casa.
In presenza. Con gioia.
Ci vediamo in sala.
Ci siete mancati.*

Laceno d'Oro
Festival Internazionale
del Cinema
XLVI edizione // 46ª edizione
1 / 8 dicembre 2021

Con il contributo della Regione Campania L.R.30/2016
e della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo - Ministero per i Beni e le Attività Culturali e per il Turismo

Ideazione, cura e organizzazione
Circolo di cultura Cinematografica
ImmaginAzione

Direzione artistica
Antonio Spagnuolo
con Maria Vittoria Pellecchia e con Aldo Spiniello, Sergio Sozzo, Leonardo Lardieri

Coordinamento generale
Maria Vittoria Pellecchia

Comitato di selezione
Aldo Spiniello, Sergio Sozzo, Leonardo Lardieri, Maria Vittoria Pellecchia, Martina Ponziani, Alice Catucci

Artwork e sigla
Silvio Giordano

Mostre e ricerche storiche
Orio Caldiron, Paolo Speranza

Ufficio stampa Avellino
Simona Martino – Titti Festa – Riccardo Cannavale

Social Media
Rosaria Carifano

Web site
Paolo Pilone – santaofficina

Grafica
Ernesto Sessa – SHIBUI

Catalogo
Maria Letizia Cascelli

Redazione
Bianca Fenizia, Alice Catucci

Traduzione e sottotitoli
Milena Sanfilippo, Giuliana Franciosi, Bianca Fenizia

Video
Antonio D'Onofrio

Ideazione e creazione premio
Gennaro Vallifuoco

Servizi tecnici
Luigi Cuomo

Segreteria accrediti
Angelo Corbosiero

Workshop
Simona Rossi, Andrea D'Ambrosio

Piattaforma Web per proiezione online
Mymovies.it

Salvo dove diversamente indicato, foto e immagini sono fornite dai rispettivi autori o case produttrici, ovvero provenienti da fonti di pubblico dominio.

Laceno d'Oro
Festival Internazionale
del Cinema
XLVI edizione // 46ª edizione
1 / 8 dicembre 2021

Con il contributo di

Regione Campania L.R. 30/2016
Film Commission Regione Campania
e della Direzione Generale Cinema Audiovisivo - Ministero per i Beni e le Attività Culturali e per il Turismo



Organizzato da

Circolo di cultura cinematografica ImmaginAzione

in sala

Multisala Partenio di Avellino
Movieplex di Mercogliano (Av)

anche online

MyMovies.it



Con il patrocinio di

Provincia di Avellino
Comune di Avellino
Comune di Mercogliano



Con il sostegno di

Multisala Partenio di Avellino
Movieplex di Mercogliano (Av)
Multisala Carmen di Mirabella Eclano (Av)

In collaborazione con

Sentieri Selvaggi
Quaderni di Cinemasud
Associazione Eikon
Coordinamento Festival Cinematografici Campania
Afic
Roulette Agency
Godot Art Bistrot
Follower One
Caritas Diocesana di Avellino





Cinema Partenio, sala 4
Partenio
Mostra “Il Laceno d’Oro di Pasolini e Rea” (“CinemaSud”)
a cura di Paolo Speranza

Cinema Partenio, sala 4
16.30 Gli occhi sulla città - Cortometraggi
sottoprogramma #1

Cinema Partenio, sala 4
17.30 Concorso DOC

RED CORAL
di Ningning Song (Shmily Song)
(Cina 2021. 13’)

A MAN AND A CAMERA
di Guido Hendriks (Olanda 2021. 64’)

Cinema Partenio, sala 1
18.00 Retrospectiva

DIVINE INTERVENTION
di Elia Suleiman (Palestina/Francia/Germania/Marocco 2002. 100’)

Cinema Partenio, sala 4
19.30 Concorso Lungometraggi
SACRO MODERNO
di Lorenzo Pallotta (Italia 2021. 69’)
a seguire incontro con l'autore e con il produttore Andrea Rosasco

Cinema Partenio, sala 1
20.30 Spazio Campania
OSANNAPLES
di M. Deborah Farina (Italia 2021. 110’)
a seguire incontro con l'autrice e Lino Vairetti

Cinema Partenio, sala 4
21.30 Gli occhi sulla città - Cortometraggi
sottoprogramma #1 - replica

Cinema Partenio, sala 4
16.00 Gli occhi sulla città - Cortometraggi
sottoprogramma #2

Cinema Partenio, sala 1
17.00 Concorso Lungometraggi
SACRO MODERNO
di Lorenzo Pallotta (Italia 2021. 69’)
- replica

Cinema Partenio, sala 4
17.00 Concorso DOC
YOU CAN'T AUTOMATE ME
di Katarina Jazbeck (Olanda 2021. 20’)

MY QUARANTINE BEAR
di Weijia Ma (Cina/Francia 2021. 35’)

Cinema Partenio, sala 4
18.00 Presentazione

CANTAMI O CURVA OSSERVAZIONI (MUSICOLOGICHE) SULL'OPERA CALCISTICA
di Antonio Mastrogiacomo, Armando Editore

Cinema Partenio, sala 4
19.00 Concorso Lungometraggi
LA DISTANZA
di collettivo ENECE FILM (Italia 2021. 49’)
a seguire incontro con gli autori

Cinema Partenio, sala 1
18.30 Spazio Campania
CORIANDOLI
di Maddalena Stornaiuolo (Italia 2021. 9’)
a seguire incontro con l'autrice

19.00 Spazio Campania
UN FALLIMENTO PERFETTAMENTE RIUSCITO
di Gian Luca Pellegrini (Italia 2021. 59’)
a seguire incontro con l'autore

Cinema Partenio, sala 4
20.30 Omaggio
SANGUE - LA MORTE NON ESISTE
di Libero De Rienzo (Italia 2005. 104’)

Cinema Partenio, sala 4
16.00 Gli occhi sulla città - Cortometraggi
sottoprogramma #3

Cinema Partenio, sala 1
17.30 Concorso Lungometraggi
LA DISTANZA
di collettivo ENECE FILM (Italia 2021. 49’)
- replica

Cinema Partenio, sala 4
17.00 Concorso DOC
THE FANTASTIC
di Maija Blafeld (Finlandia 2020. 30’)

17.30 Concorso DOC
RONDÒ FINAL
di Gaetano Crivaro, Margherita Pisano, Felice D'agostino (Italia 2021. 51’)
a seguire incontro con gli autori

Cinema Partenio, sala 1
18.00 Spazio Campania
ELEGIA METICCIA
di Maurizio Dell'Acqua (Italia 2021. 50’)
a seguire incontro con l'autore

Cinema Partenio, sala 4
19.30 Concorso Lungometraggi
SHEN KING
di Chen Guan (Macao 2021. 103’)

Cinema Partenio, sala 1
21.00 Fuori concorso
C'È UN SOFFIO DI VITA SOLTANTO
di Matteo Botrugno, Daniele Coluccini (Italia/Germania 2021. 95’)
a seguire incontro con gli autori

Cinema Partenio, sala 4
21.30 Concorso Lungometraggi
ANCHORAGE
di Scott Monahan (Stati Uniti 2021. 82’)

Cinema Partenio, sala 4
16.00 Gli occhi sulla città - Cortometraggi
sottoprogramma #4

Cinema Partenio, sala 1
16.30 Concorso Lungometraggi
SHEN KONG
di Chen Guan (Macao 2021. 103’)
- replica

Cinema Partenio, sala 4
17.00 Concorso DOC
LA CAROVANA BIANCA
di Angelo Cretella, Artemida Alfieri (Italia 2021. 64’)
a seguire incontro con gli autori

18.45 Concorso DOC
ROOM WITHOUT A VIEW
di Roser Corella (Germania/Austria 2021. 73’)
a seguire incontro con l'autrice

Cinema Partenio, sala 1
18.30 Spazio Campania
sottoprogramma #1
a seguire incontro con gli autori

21.00 Concorso Lungometraggi
STREETWISE
di Jiazuo (Cina 2021. 93’)

Movieplex, Mercogliano (AV)
21.00 Retrospectiva
IT MUST BE HEAVEN (IL PARADISO PROBABILMENTE)
di Elia Suleiman (Francia/Canada 2019. 97’)
introduce l'autore

Cinema Partenio, sala 4
22.00 Concorso Lungometraggi
ANCHORAGE
di Scott Monahan (Stati Uniti 2021. 82’)
- replica

Cinema Partenio, sala 1
16.00 Gli occhi sulla città - Cortometraggi - replica

Cinema Partenio, sala 4
16.30 Concorso DOC
WAR IS OVER
di Stefano Obino (Germania 2021. 75’)
a seguire incontro con l'autore

Cinema Partenio, sala 4
18.15 Fuori Concorso
REPUBLIC OF SILENCE
di Diana El Jeiroudi (Siria / Germania / Francia / Qatar / Italia 2021. 183’)
a seguire incontro con l'autore

Cinema Partenio, sala 1
18.00 Spazio Campania
sottoprogramma #2
a seguire incontro con gli autori

21.00 Concorso Lungometraggi
STREETWISE
di Jazuo Na (Cina 2021. 93’)
- replica

Cinema Partenio, sala 4
16.30 Gli occhi sulla città - Cortometraggi
sottoprogramma #5

Cinema Partenio, sala 1
16.30 Concorso Lungometraggi
OUR ETERNAL SUMMER
di Emilie Aussel (Francia 2021. 75’)
- replica

17.45 Fuori Concorso
LUMINA
di Samuele Sestieri (Italia 2021. 105’)
a seguire incontro con l'autore e con l'attrice Carlotta Velda Mei

Cinema Partenio, sala 4
18.00 Concorso DOC
STRATI DEL TEMPO RISUONANO
di Ilaria Pezone, Marina Giovanzana, Marta Cassibba, Enrico Perantognetti, Giulia Zini (Italia 2021. 30’)
a seguire incontro con gli autori

Cinema Partenio, sala 4
19.00 Retrospectiva
DIARY OF A BEGINNER
di Elia Suleiman (Spagna / Francia 2021. 18’)
a seguire
Masterclass Con Elia Suleiman

Cinema Partenio, sala 1
20.30 Concorso Lungometraggi
ALL EYES OFF ME
di Hadas Ben Aroya (Israele 2021. 90’)

Movieplex - Mercogliano
21.00 Fuori Concorso
ANIMA BELLA
di Dario Albertini (Italia 2021. 95’)
a seguire incontro con l'autore

Cinema Partenio, sala 1
16.00 Concorso Lungometraggi
ALL EYES OFF ME
di Hadas Ben Aroya (Israele 2021. 90’)
- replica

Cinema Partenio, sala 4
16.30 Fuori Concorso

CLIGNE - MUSETTE
di Tommaso Donati (Svizzera 2020. 22’)

L'EPOCA GENIALE
di Tommaso Donati (Italia / Svizzera 2021. 47’)
a seguire incontro con l'autore

Cinema Partenio, sala 1
17.30 Spazio Campania
sottoprogramma #3

Cinema Partenio, sala 4
18.00 Ciclo Mauro Santini
ATTESA DI UN'ESTATE
di Mauro Santini (Italia 2009 - 2013. 15’)
FINE DI UN AGOSTO
di Mauro Santini (Italia 2015. 21’)
QUALCOSA NEI PASSI E NELLO SGUARDO
di Mauro Santini (Italia 2004 - 2019. 22’)
CANTO DELLA TERRA
di Mauro Santini (Italia 2020. 16’)
a seguire incontro con l'autore

Cinema Partenio, sala 1
20.30 PREMIO ALLA CARRIERA ELIA SULEIMAN
a seguire
CERIMONIA DI PREMIAZIONE DEL CONCONSO LACENO D'ORO 46
a seguire
Retrospectiva
THE TIME THAT REMAINS
di Elia Suleiman (Regno Unito / Italia / Belgio / Francia 2009. 109’)

Cinema Partenio, sala 4
21.30 Retrospectiva
“DA UNA CASA LONTANA”
Documenti musicali della quarantena

Cinema Partenio, sala 1
16.00 Fuori Concorso
NEL PAESE DI TEMPORALI E PRIMULE
di Andrea D'Ambrosio (Italia 2000. 75’)

Cinema Partenio, sala 4
16.30 Spazio Campania - replica
vincitore
a seguire
Gli occhi sulla città - replica vincitore

Cinema Partenio, sala 1
17.30 Fuori Concorso
DONNE DI TERRA
di Elisa Flaminia Inno (Italia 2021. 52’)
a seguire incontro con l'autrice

Polo Giovani
18.00 Presentazione
FEDERICO FELLINI. RIMINI - ROMA: ANDATA E RITORNO
di Grazia Gotti e Giuseppe Palumbo, Edizioni Primavera

Cinema Partenio, sala 4
19.00 Fuori Concorso
I GIARDINI DI MARZO
di Gianluca Abbate (Italia 2021. 5’)

Cinema Partenio, sala 1
19.15 Fuori Concorso
ANDROMEDA GALAXY
di More Raça (Kosovo 2020. 80’)

Cinema Partenio, sala 4
19.30 Laceno DOC - replica vincitore
a seguire
Concorso Lungometraggi - replica vincitore

Cinema Partenio, sala 1
20.40 Omaggio
L'ULTIMA STELLA
di Gianbattista Assanti (Italia. 83’)
a

Cinema Partenio, sala 4
22.00 Fuori Concorso
LANDSCAPE 2021
di collettivo Zeugma (Italia 2021, 48’)

ELIA SULEIMAN

Premio Alla Carriera Laceno D'oro



Elia Suleiman (Nazareth, 1960) è un regista, sceneggiatore e attore palestinese. Terminati gli studi in patria, dal 1982 al 1993 vive e lavora negli Stati Uniti, a New York, dove affina le tecniche cinematografiche e realizza due cortometraggi: *Introducing to the End of an Argument* e *Homage by Assassination*, una dura e lucida critica alla prima guerra del Golfo condotta con le armi dell'ironia e del nonsense. Nel 1996 gira il suo primo lungometraggio, *Cronaca di una sparizione*, che ottiene il Premio per la miglior Opera Prima alla Mostra internazionale d'arte cinematografica di Venezia. Nel 1998 si dedica al progetto di un documentario autobiografico, *The Arab Dream*, in cui s'interroga sulla propria identità. Nel 2000 dirige il suo cortometraggio più originale, *Cyber-Palestina*, in cui Giuseppe e Maria, in epoca contemporanea, cercano di attraversare la Striscia di Gaza, occupata dall'esercito israeliano, per poter raggiungere la città di Betlemme, quest'ultima sotto l'egida dell'Autorità Nazionale Palestinese. Il grande successo arriva nel 2002 con il lungometraggio *Divine Intervention* da lui scritto, diretto ed interpretato, che narra una storia d'amore ambientata al checkpoint tra Nazareth e Ramallah, in Cisgiordania. Il film vince: Gran Premio della Giuria a Cannes, Premio Internazionale della Critica (FIPRESCI), Miglior Film straniero agli European Awards di Roma del 2002, purtroppo *Divine Intervention* non viene però ammesso agli Oscar, perché, stando alla spiegazione ufficiale, la Palestina non sarebbe uno stato sovrano. Dopo aver fatto parte della Giuria al Festival di Cannes del 2006, al Festival di Cannes 2009 viene presentato in concorso il suo film in parte autobiografico, *The Time That Remains*. Nel 2019 il suo ultimo lungometraggio, *It Must Be Heaven*, viene presentato e candidato per la Palma d'Oro al Festival di Cannes del 2019. Al festival francese riceve il Premio FIPRESCI come il miglior film in concorso e anche una menzione speciale.

Elia Suleiman (Nazareth, 1960) is a Palestinian director, screenwriter, and actor. After completing studies in his homeland, from 1982 to 1993 he lived and worked in the United States, in New York, where he perfected his cinematographic techniques and made two short films: *Introducing to the End of an Argument* and *Homage by Assassination*, a stern and lucid critique of the first Gulf War conducted through irony and non-sense. In 1996 he made his first feature film, *Chronicle of a Disappearance*, winner of Best First Film at Venice International Film Festival. In 1998 he devoted himself to the autobiographical documentary project, *The Arab Dream*, in which he questions his own identity. In 2000 he directed his most innovative short film, *Cyber-Palestine*, in which Joseph and Mary try to cross the Gaza Strip occupied by the Israeli army, to reach the city of Bethlehem, which is under the aegis of the Palestinian National Authority. Success came in 2002 with the feature film *Divine Intervention*, a love story set at the checkpoint between Nazareth and Ramallah, in the West Bank. The film won the Grand Jury Prize in Cannes, International Critics Award (FIPRESCI), and Best Foreign Film at the 2002 European Awards in Rome; unfortunately, *Divine Intervention* did not make it to the Oscars, because, according to the official explanation, Palestine is not a sovereign state. Suleiman was among the members of the Jury at the 2006 Cannes Film Festival; his partly autobiographical film, *The Time That Remains*, competed at 2009 Cannes Film Festival. In 2019 his latest feature film, *It Must Be Heaven*, received a nomination for Palme d'Or Prize at the 2019 Cannes Film Festival. During the French festival, it received the FIPRESCI Award as the best film in competition and a special mention.



The Time That Remains

Regia *Director* **Elia Suleiman**

Anno *Date release* **2009**

Paese *Country* **Regno Unito, Italia, Belgio, Francia**

Durata *Running time* **109'**

Produzione *Produced by* **The Film, Nazira films, Artemis productions, BiM Distribuzione, France 3 Cinema, RTBF, Belgacom**

Distribuzione *Distributed by* **BiM Distribuzione**

Cast *Starring* **Elia Suleiman, Ali Suleiman, Saleh Bakri**



SINOSSI Partendo dalla propria cronaca domestica, il regista Elia Suleiman ripercorre la storia del popolo palestinese dal 1948, descrivendo la sua famiglia palestinese residente a Nazareth. Il regista giungendo in aereo in Israele, sale su un taxi guidato da un israeliano. Durante il viaggio si scatena un furioso temporale e il tassista, che ha perso l'orientamento, si ferma. Suleiman si lascia andare ai ricordi e ricostruisce i rapporti fra Israele e i Palestinesi attraverso quattro episodi che si susseguono senza soluzione di continuità l'uno con l'altro.

SYNOPSIS Starting from his own domestic chronicle, director Elia Suleiman retraces the story of the Palestinian people since 1948, describing his Palestinian family residing in Nazareth. After landing in Israel, the director gets into a taxi driven by an Israeli man. On the way, a raging storm breaks out and the taxi driver loses his bearings and stops. Suleiman then indulges in memories, recalling the relations between Israel and Palestine through four episodes that follow each other without interruption.

It Must Be Heaven

Regia *Director* Elia Suleiman

Anno *Date release* 2019

Paese *Country* Francia, Canada

Durata *Running time* 97'

Produzione *Produced by* Rectangle Productions, Pal-
las Film, Nazira Films, Possibles Media, Zeynofil

Distribuzione *Distributed by* Academy Two

Cast *Starring* Elia Suleiman, Tarik Kopty, Gael García
Bernal



SINOSSI Come un moderno Jacques Tati con un pizzico di Buster Keaton, il regista, scrittore e attore, Elia Suleiman, inventa modi nuovi, ancora più sottili e ingegnosi per ritrarre la ghettizzazione palestinese. Questa volta l'alter ego di Suleiman viaggia da Nazareth all'Europa, facendo la prima tappa nella pittoresca Parigi per promuovere il suo film, e poi parte per la vivace New York City. Lì incontra il suo amico, l'attore, produttore e scrittore, Gael García Bernal, desideroso di dare una mano; è solo grazie all'astrazione e all'allontanamento dal suo paese che Suleiman potrà cercare di rispondere alla domanda: dov'è il luogo che possiamo veramente chiamare casa?

SYNOPSIS Like a modern Jacques Tati with a hint of Buster Keaton, director, writer and actor, Elia Suleiman, comes up with clever new ways to portray Palestinian ghettoization. This time, Suleiman's alter ego travels from Nazareth to Europe, making his first stop in quaint Paris to promote his film, then off to bustling New York City. There he meets his friend, actor, producer and writer, Gael García Bernal, who is eager to help him out. Through abstraction and distance from his country, Suleiman will be able to try to answer the question: is there a place we can truly call home?





Divine Intervention

Regia *Director* Elia Suleiman

Anno *Date release* 2002

Paese *Country* Palestina, Francia, Germania, Marocco

Durata *Running time* 100'

Produzione *Produced by* Ognon Pictures, ARTE France
Cinéma, Gimages Films, Soread 2M, Lichtblick
Distribuzione *Distributed by* Avatar Films

Cast *Starring* Elia Suleiman, Manal Khader, Nayef
Fahoum Daher



SINOSSI Nella Nazareth contemporanea, dove la tensione tra ebrei ed arabo-israeliani è giunta ormai al limite della sopportazione, vive il palestinese ES (nome altamente freudiano, ma sono anche le iniziali del regista Elia Suleiman) in una casa con i genitori ed ha una relazione con una bellissima ragazza palestinese di Ramallah, in Cisgiordania; con lei però può incontrarsi solamente in un'occasione: in macchina, nella "terra di nessuno" davanti al check-point tra le due città.

SYNOPSIS In today's Nazareth, where the tension between Jews and Arab-Israelis is almost unbearable, the Palestinian ES (a very Freudian name, but ES are also the initials of director Elia Suleiman) lives with his parents and has an affair with a beautiful Palestinian girl from Ramallah, West Bank; however, the two lovers can only meet in a car, in the "no man's land" facing the checkpoint between the two cities.

Diary Of A Beginner

in 7 Days In Havana

Regia Director Elia Suleiman

Anno Date release 2012

Paese Country Spagna, Francia

Durata Running time 18'

Produzione Produced by Full House, Morena Films,
Havana Club International

Distribuzione Distributed by BiM Distribuzione

Cast Starring Elia Suleiman, Sebastian Barruso



SINOSI Il regista Elia Suleiman si trova solo e disorientato a Cuba. Il suo sguardo fissa la realtà che lo circonda, registrando le immagini di un mondo che pare respingerlo. Tra frasi smozzicate colte al volo e volti sconosciuti, l'unico rumore è quello che proviene da un televisore sintonizzato su un discorso fiume di Fidel Castro. Per il resto della giornata, Suleiman vive in un tempo sospeso tra l'albergo deserto, il mare e le strade semivuote.

SYNOPSIS Director Elia Suleiman finds himself alone and disoriented in Cuba. His gaze stares at the surrounding reality, recording images of a world that seems to reject him. Between broken sentences, caught midway, and unknown faces, the only noise comes from a television tuned in to an interminable speech by Fidel Castro. For the rest of the day, Suleiman lives in a time suspended among the deserted hotel, the sea, and the half-empty streets.





CONTEST 2021

FEATURE FILMS

STREETWISE, di Jiazuo Na (Cina 2021, 93')

SHEN KONG, di Chen Guan (Macao 2021, 103')

SACRO MODERNO, di Lorenzo Pallotta (Italia 2021, 69')

OUR ETERNAL SUMMER, di Émilie Aussel (Francia 2021, 75')

LA DISTANZA, di collettivo ENECE FILM (Italia 2021, 49')

ALL EYES OFF ME, di Hadas Ben Aroya (Israele 2021, 90')

ANCHORAGE, di Scott Monahan (Stati Uniti 2021, 82')



Streetwise

Regia *Director* Jiazuo Na

Anno *Date release* 2021

Paese *Country* Cina

Durata *Running time* 93'

Produzione *Produced by* Hu Guan, Justine O

Cast *Starring* Miyi Huang, Jiuxiao Li, Baoliang Sha



SINOSSI Dongzi ha bisogno di trovare dei soldi e i motivi sono vari. Deve pagare l'ospedale al padre, anche se il loro rapporto non è dei migliori. È dilaniato da terribili conflitti interiori. La sua unica tregua è Jiu'er, una giovane donna capace di calmare la sua agitazione. Tuttavia, Jiu'er una volta era sposata con il capo di Xijun, un malavitoso, e i due, che non sono più in grado di sopportarlo, decidono di andarsene.

SYNOPSIS Dongzi needs to find some money and the reasons are varied. He has to pay for the hospital for his father, even if their relationship is not the best. He is torn apart by terrible inner conflicts. His only reprieve is Jiu'er, a young woman capable of comforting his restless agitation. However, Jiu'er was once married to Xijun's boss, and the two of them, no longer able to bear it, resolve to leave.

Shen Kong

Regia *Director* Chen Guan

Anno *Date release* 2021

Paese *Country* Macao

Durata *Running time* 103'

Produzione *Produced by* Blue-sea HR&CS

Distribuzione *Distributed by* Asian Shadows

Cast *Starring* Wei Ruguang, Deng Keyu



SINOSSI A Li You è stata concessa una lunga vacanza proprio quando scoppia la pandemia. Nel frattempo Xiao Xiao è costretta a rimanere in una città che non conosce bene. Una strana atmosfera incombe sul paesaggio urbano. I due vagano per le strade cercando di divertirsi. Le emozioni, lo stato d'animo, i loro valori etici e gli istinti fisici, si trasformano gradualmente in strumenti del desiderio. Ma una volta che si sono abbandonati al piacere e l'euforia ha raggiunto l'apice, cos'altro può infiammare i loro cuori, a parte i segni che hanno lasciato sulla città?

SYNOPSIS When a pandemic breaks out, Li You is given a long vacation while Xiao Xiao is forced to remain in a city that she does not know well. A strange atmosphere hangs over the urban landscape. The two of them wander the streets in search of fun things to do. Meanwhile, their emotions, state of mind, ethical values, and physical instincts gradually become tools of desire. Once they have indulged in their pleasures and their euphoria reaches a climax, what else is left for them to set their hearts on, apart from the marks they have left on the city?

Sacro Moderno

Regia *Director* Lorenzo Pallotta
Anno *Date release* 2021
Paese *Country* Italia
Durata *Running time* 69'
Produzione *Produced by* Limbo Film, Il Varco, Peperonito Film, Oudeis Pictures



SINOSSI Nel comune montano di Intermesoli sono rimaste poche persone. Il giovane Simone, erede tacito di memorie e antiche tradizioni, si fa carico delle responsabilità del paese. Non molto distante vive Filippo, eremita e individualista, che cerca di ricostruire se stesso e la propria fede. Simone e Filippo, legati da silenzi opprimenti, fanno i conti con limiti e compromessi interiori sotto lo sguardo vigile di un popolo che, inconsapevolmente, travolge la loro vita e il loro destino.

SYNOPSIS There are few inhabitants left in the mountain village of Intermesoli. Simone, the silent heir of memories and ancient traditions, takes on the responsibilities of the village. Not far away lives Philip, a hermit and individualist, who tries to rebuild himself and his faith. Simone and Filippo, bound by oppressive silences, deal with inner limits and compromises under the watchful gaze of people who, unwittingly overwhelm their life and their destiny.

Our Eternal Summer

Regia *Director* Émilie Aussel
Anno *Date release* 2021
Paese *Country* Francia
Durata *Running time* 75'
Produzione *Produced by* Shellac
Distribuzione *Distributed by* Shellac
Cast *Starring* Agathe Talrich, Marcia Feugeas, Mathieu Lucci

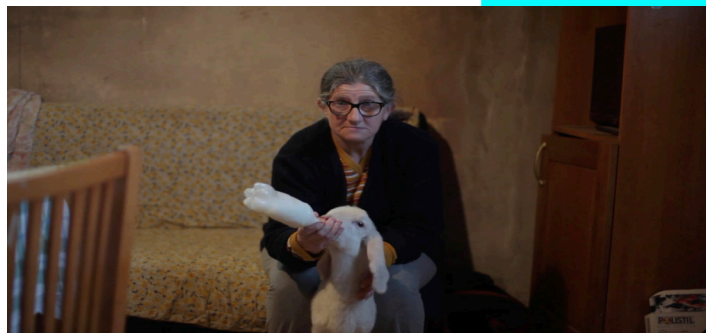


SINOSSI Vivere e amare a 18 anni, tuffandosi nei giorni e nelle notti spensierate dell'estate, perdere improvvisamente il tuo migliore amico, e realizzare che niente dura per sempre. È il momento degli incontri decisivi per rinascere.

SYNOPSIS To live and to love at the age of 18, immersing yourself in the carefree summer days and nights, losing your best friend suddenly, and realizing that nothing lasts forever. It's time of decisive encounters in order to be reborn.

La Distanza

Regia *Director* collettivo ENECE FILM
Anno *Date release* 2021
Paese *Country* Italia
Durata *Running time* 49'
Produzione *Produced by* ENECE FILM, AESS Lombardia



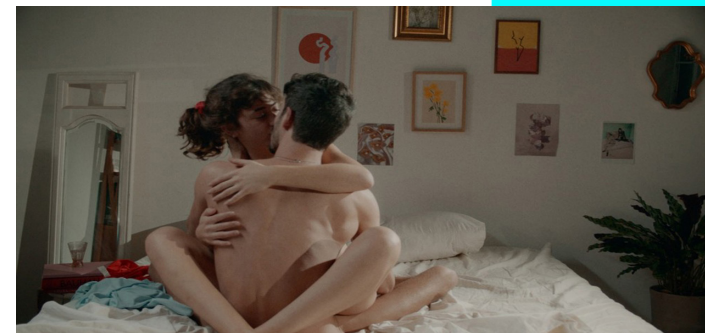
SINOSSI Una famiglia tesse la sua rete nella Bassa padana, nel nord Italia. Sono pastori nomadi da generazioni. Si muovono continuamente in un ambiente completamente antropizzato, nascosto alla vista. Sono gli interpreti di un mestiere antico che sopravvive tra le rovine della moderna civiltà agroalimentare e che dipende economicamente dai risultati più controversi della globalizzazione. Legami familiari indissolubili che si stringono continuamente tra paesaggi marginali e violenza primitiva. Un film senza retorica realizzato per l'Archivio Etnografico della Regione Lombardia.

SYNOPSIS A family weaves its net in the lower Po Valley, in northern Italy. They have been nomadic shepherds for generations. They move continuously in a completely anthropized area, hidden from view. They are the performers of an ancient work that survives among the ruins of the modern agri-food civilization and which economically depends on the most controversial results of globalization. Indissoluble family ties that continually tighten between marginal landscapes and primitive violence. A movie without rhetoric made for the Ethnographic Archive of the Lombardy Region.

All Eyes Off Me

martedì 7 dicembre ore 20.00

Regia *Director* Hadas Ben Aroya
Anno *Date release* 2021
Paese *Country* Israele
Durata *Running time* 90'
Produzione *Produced by* Hadas Ben Aroya, Maayan Eden
Distribuzione *Distributed by* Best Friend Forever Sales
Cast *Starring* Elisheva Weil, Leib Lev Levin, Yoav Hait



SINOSSI Danny è incinta di Max che è impegnato a provare le fantasie sessuali di Avishag con lei. Vuole che la picchi quando fanno sesso. Un ritratto generazionale che chiede: quanto siamo veramente liberi?

SYNOPSIS Danny is pregnant by Max who is busy rehearsing Avishag's sexual fantasies with her. She wants him to beat her when they have sex. A generational portrait that asks: how liberated are we really?

Anchorage

domenica 5 dicembre ore 22.00

Regia **Director** Scott Monahan

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** USA

Durata **Running time** 82'

Produzione **Produced by** The Malt Shop, Charley



SINOSSI Jacob e John sono due fratelli a bordo di una Crown Vic sballato e con un sogno. Tentano di guidare con un bagagliaio pieno di oppiacei dalla Florida all'Alaska per fare un grosso giro nella Terra dell'Oro. Questo piano viene messo in discussione dalle contingenze, dalle loro carenze e dalla loro tendenza a attingere alle proprie risorse. Un atto di violenza di una frazione di secondo da qualche parte nel deserto della California fa deragliare il loro viaggio e li mette in rotta di collisione con la tragedia.

SYNOPSIS Jacob and John are two brothers with a busted Crown Vic and a dream. They attempt to drive a trunk full of opioids from Florida to Alaska to cash in big in the Land of Gold. That plan gets challenged by their surroundings, their shortcomings, and their tendency to dip into their own supply. A split-second act of violence somewhere in the California desert derails their trip and sets them on a crash course with tragedy.

La Giuria dei Lungometraggi

Alexandre Koberidze è un regista georgiano. Dopo aver studiato presso l'Accademia tedesca del cinema e della televisione a Berlino, debutta con *Colophon* (2015), il suo primo cortometraggio, presentato a Oberhausen. Il suo secondo lungometraggio, *Let the Summer Never Come Again* (2017) è stato presentato alla Settimana della critica di Berlino e al FID Marsiglia dove ha vinto il Grand Prix del Concorso Internazionale. Con il suo ultimo film, *What Do We See When We Look at the Sky?*, partecipa alla Berlinale, conquistando la critica e imponendosi sulla scena internazionale.

Alexandre Koberidze is a Georgian director. He studied at the German Academy of Film and Television in Berlin, then made his debut with *Colophon* (2015), his first short film, presented in Oberhausen. His second feature, *Let the Summer Never Come Again* (2017), was presented at Critics' Week in Berlin and at FID Marseille where it won the Grand Prix of the International Competition. With his latest film, *What Do We See When We Look at the Sky*, he took part at the Berlinale and obtained both critical and international acclaim.

ALEXANDRE KOBERIDZE



More Raça è una regista kosovara. I suoi cortometraggi hanno partecipato a festival cinematografici come AFI Fest, Cairo IFF dove ha vinto The Jury Special Prize, Tampere FF, Manhattan Short FF, Florida FF, International Short Film Festival Oberhausen, Edinburgh FF. Nel 2020 realizza il suo lungometraggio d'esordio intitolato *Andromeda Galaxy* che è stato premiato al San Sebastian Film Festival con il premio Glocal in progress, un premio assegnato ai film in fase di post-produzione. Attualmente lavora come assistente alla didattica di regia cinematografica presso la Facoltà di arte, dipartimento di regia cinematografica dell'Università di Prishtina.

More Raça is a Kosovar filmmaker. Her short films have competed in film festivals such as AFI Fest, Cairo IFF where she won The Jury Special Prize, Tampere FF, Manhattan Short FF, Florida FF, International Short Film Festival Oberhausen, Edinburgh FF. In 2020 she made her debut feature film entitled *Andromeda Galaxy*, awarded at the San Sebastian Film Festival with the Glocal in progress award, which is assigned to films in post-production. She currently works as a teaching assistant in filmmaking at the Faculty of Art of the University of Prishtina.

MORE RAÇA



La Giuria dei Lungometraggi

Mauro Santini (Fano, 1965) dal 2000 realizza film con una forte componente diaristica, curando in prima persona fotografia, suono e montaggio. Da questo metodo nasce la serie dei Videodiari, caratterizzata da un racconto visivo in prima persona; fra questi *Da lontano*, vincitore nel 2002 dello Spazio Italia del Torino Film Festival, dove presenta successivamente nel concorso internazionale il lungometraggio *Flòr da Baixa*. Nel 2012 ha preso parte al progetto ‘Cinema Corsaro’ ideato da Quarto Film con il sostegno di Rai Cinema e Raitre Fuori Orario, con *Il fiume, a ritroso* (Festival del Cinema di Roma) e con *Carmela*, salvata dai filibustieri (co-regia di Giovanni Maderna) presentato alla Mostra del Cinema di Venezia, Giornate degli Autori). Nel 2013 partecipa al Festival di Locarno con *Attesa di un'estate*, primo film della trilogia *Le vacanze*. Nel 2020 con *Giorno di scuola* vince il Laceno d'oro nella sezione lungometraggi internazionali. Sono in fase di completamento le due serie su cui ha lavorato negli ultimi anni: *Vaghe stelle* e *Le passeggiate*.

Mauro Santini (Fano, 1965) has been making films in the form of a journal since 2000, also working on photography, sound and editing. The Videodiari series stemmed from this method, which focuses on a first-hand visual story; among these “*Da lontano*,” winner of Spazio Italia section at the Turin Film Festival 2002, where he later presented the feature film *Flòr da Baixa*. In 2012 he took part in the “Cinema Corsaro” project - conceived by Quarto Film with the support of Rai Cinema and Raitre Fuori Orario - with the movies “*Il fiume, a ritroso*” (Rome Film Festival) and “*Carmela, salvata dai filibustieri* (co-directed with Giovanni Maderna, and presented at Venice Film Festival, Giornate degli Autori). In 2013 he competed at Locarno Film Festival with the movie “*Attesa di un estate*”, the first chapter of the holiday trilogy. In 2020 with the feature film “*Giorno di scuola*” he won Laceno d'oro international competition. In recent years he worked on two series, *Vaghe stelle* and *Le passeggiate*, which are currently being completed.

MAURO SANTINI



CONTEST 2021

DOCUMENTARIES

LA CAROVANA BIANCA, di Angelo Cretella, Artemide Alfieri (Italia 2021, 64')

YOU CAN'T AUTOMATE ME, di Katarina Jazbeck (Olanda 2021, 20')

THE FANTASTIC, di Maija Blåfield (Finlandia 2020, 30')

A MAN AND A CAMERA, di Guido Hendrikx (Olanda 2021, 64')

STRATI DEL TEMPO RISUONANO, di Ilaria Pezone, Marina Giovanzana, Marta Cassibba, Enrico Pierantognetti, Giulia Zini (Italia 2021, 30')

RONDÒ FINAL, di Gaetano Crivaro, Margherita Pisano, Felice D'Agostino (Italia 2021, 51')

RED CORAL, di Ningning Song (Shmily Song) (Cina 2021, 13')

ROOM WITHOUT A VIEW, di Roser Corella (Germania/Austria 2021, 73')

MY QUARANTINE BEAR, di Weijia Ma (Cina/Francia 2021, 35')

WAR IS OVER, di Stefano Obino (Germania 2021, 75')



La Carovana Bianca

sabato 4 dicembre ore 17.30

Regia **Director** Angelo Cretella, Artemide Alfieri

Anno **Date release** 2021

Paese **Coutry** Italia

Durata **Running time** 64'

Produzione **Produced by** Cinema Clandestino



SINOSSI L'oscurità è ovunque quando il cielo è senza luna. L'insegna di un circo illumina l'enorme autostrada alla periferia di Napoli, dove quattro famiglie circensi abbandonate dalla società, sono bloccate nella speranza che la pandemia scompaia presto. Le loro vite sono in cortocircuito dopo quattro generazioni di trasporto del loro tendone in giro per il mondo. Gli artisti della mostra iniziano così la loro metamorfosi, il loro ingresso forzato nel mondo dei "radicati".

SYNOPSIS Darkness is everywhere when the sky is moonless. The circus sign is a lone spark of color straining to light up the huge highway on the outskirts of Naples, where four circus families abandoned by society are stuck in the hope that the pandemic will soon disappear like in a magic show. Their lives have been short circuited after four generations of conveying their marquee around the world. The artists of the traveling show begin their metamorphosis, their forced entry into the world of the "rooted".

You Can't Automate Me

sabato 4 dicembre ore 17.30

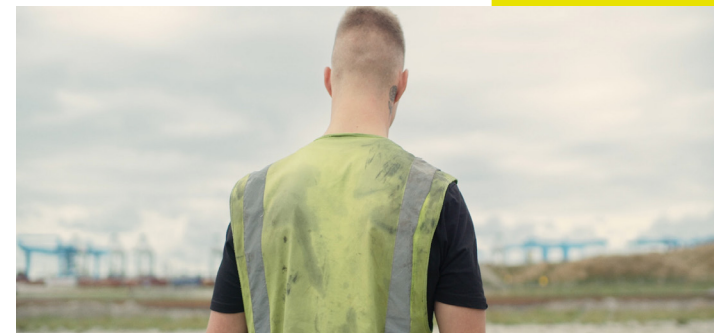
Regia **Director** Katarina Jazbeck

Anno **Date release** 2021

Paese **Coutry** Olanda

Durata **Running time** 20'

Produzione **Produced by** TENT Film



SINOSSI Prima che le navi portacontainer lascino il porto, i lashers assicurano i container usando barre di metallo pesante. Sono gli ultimi lavoratori portuali a svolgere operazioni così pericolose, circondati da veicoli a guida autonoma e gru telecomandate. Ogni corpo racconta la propria storia: dal lutto per un collega morto sul lavoro al semplice andare avanti.

SYNOPSIS Before container-ships leave port, lashers secure the containers using heavy metal bars. They are the last port workers to do such dangerous jobs surrounded by self-driven vehicles and remotely operated cranes. Each body tells its own story: from grieving for a colleague who died on the job to just keep going.

The Fantastic

sabato 4 dicembre ore 17.00

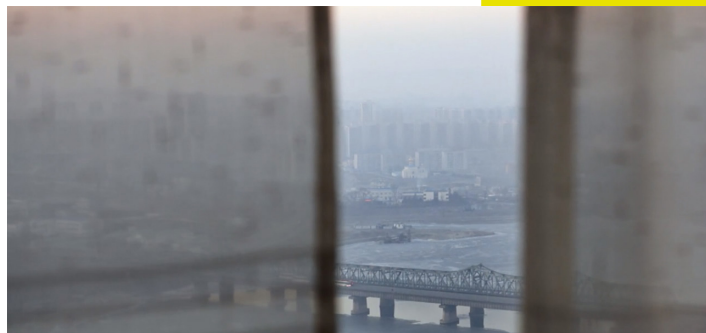
Regia **Director** Maija Blåfield

Anno **Date release** 2020

Paese **Coutry** Finlandia

Durata **Running time** 30'

Produzione **Produced by** Häivekuva Oy



SINOSSI The Fantastic è un film sull'incontro con l'ignoto e sul rapporto tra immaginazione e realtà. Si basa su interviste a dei nordcoreani in esilio, che descrivono come immaginavano fosse il mondo esterno, sulla base delle loro esperienze nel guardare film occidentali sul contrabbando. Alternando filmati di documentari ed effetti visivi, il film solleva la questione di come sia definita la realtà e in cosa vogliamo credere.

SYNOPSIS The Fantastic is a film about encountering the unknown and the relationship between imagination and reality. The film is built on interviews with exiled North Koreans, who describe what they imagined the outside world to be like, based on their experiences of watching smuggled western fiction films. Alternating documentary footage and visual effects, the film raises the question of how reality is defined and what we wish to believe in.

A Man And A Camera

Regia **Director** Guido Hendrikx

Anno **Date release** 2021

Paese **Coutry** Olanda - Durata **Running time** 64'

Produzione **Produced by** Aventura & [boondocs]

Distribuzione **Distributed by** Cinema Delicatessen



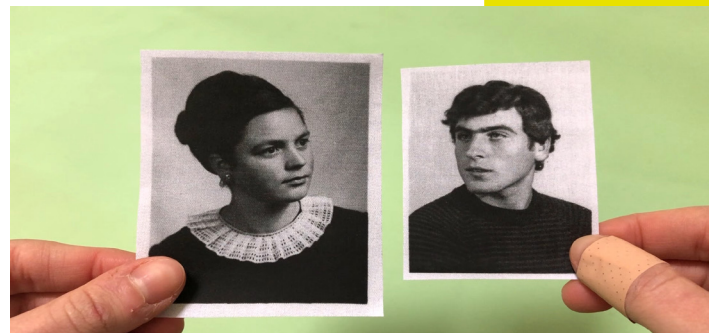
SINOSSI Un'entità enigmatica vaga per l'entroterra olandese, puntando silenziosamente una telecamera su tutto ciò che incontra. Ben presto si ritrova davanti a una porta. Come reagiranno gli abitanti della regione di fronte a quest'uomo non invitato con una macchina da presa? Divertente e inquietante, mondano e ultraterreno, A Man And A Camera è una provocazione infinitamente sorprendente: un ribaltamento delle dinamiche di potere del cinema documentario e un'indagine sulla natura umana.

SYNOPSIS An enigmatic entity roams the Dutch hinterlands, silently pointing a camera at all that it encounters. Soon it finds itself standing in front of a doorway. Met with an uninvited, inscrutable camera operator, how will the region's inhabitants respond? Amusing and unsettling, mundane and otherworldly, A Man And A Camera is an endlessly surprising provocation: an upending of documentary power dynamics, an inquiry into human nature, a rendezvous with the real.

Strati del Tempo Risuonano

lunedì 6 dicembre ore 18.00

Regia *Director* Ilaria Pezone, Marina Giovanzana, Marta Cassibba, Enrico Pierantognetti, Giulia Zini
Anno *Date release* 2021
Paese *Coutry* Italia
Durata *Running time* 30'



SINOSSI Un gruppo di studenti dell'Accademia di Brera vive il lockdown del febbraio 2020, in relazione alla pandemia di Covid19, filmando diaristicamente il proprio presente. Le riprese del ritratto dedicato al pittore Angelo Falmi sono interrotte; l'entusiasmo per questa esperienza cala rapidamente. La vita, nel pieno della sua fragile grandiosità, ha la priorità su progetti e aspirazioni: è così che la docente di tecniche di ripresa Ilaria Pezone decide di reinventare la proposta di lavoro.

SYNOPSIS A group of students from Brera Academy experiences the February 2020 Italian lockdown, related to the Covid19 pandemic, diaristically filming their present. Shooting of the portrait dedicated to the painter Angelo Falmi is interrupted; enthusiasm for this experience drops rapidly. Life, in the midst of its fragile grandeur, has priority over projects and aspirations: this is how the teacher of shooting techniques Ilaria Pezone decides to reinvent the project offer.

Rondò Final

Regia *Director* Gaetano Crivaro, Margherita Pisano, Felice
Anno *Date release* 2021
Paese *Coutry* Italia
Durata *Running time* 51'
Produzione *Produced by* Ruga Film, L'Ambulante
Distribuzione *Distributed by* L'Ambulante



SINOSSI Cento anni di immagini cercate e ritrovate, frammenti di film, nastri di famiglia, pixel. Un santo martire, un guerriero, Sant'Efisio, un'icona che commuove il popolo. Una festa, un rito che si ripete fuori dal tempo e che porta con sé le maschere delle dominazioni passate e presenti, di un'isola: la Sardegna. Cosa rimane? Sono la domanda e la risposta che fondano il montaggio, e rinnovano il passato in un altro passato. In questo incontro dilatato di sguardi, la festa si rinnova di nuovo nella memoria e nel sogno, lontano dai luoghi conosciuti.

SYNOPSIS One hundred years of searched and founded images, film fragments, family tapes, pixels. A holy martyr, a warrior, Sant'Efisio, an icon that moves the people. A party, a rite that is repeated out of time and that brings with it the masks of past and present dominations, of an island; Sardinia. What escapes? What remains? It is question and answer that founds editing, and renews the past into another past. In this delayed meeting of glances, the party is renewed again in memory and in dreams, far away from known places.

Red Coral

mercoledì 1 dicembre ore 17.30

Regia **Director** Ningning Song (Shmily Song)

Anno **Date release** 2021

Paese **Coutry** Cina

Durata **Running time** 13'

Produzione **Produced by** Emma Davie

Cast **Starring** Qin Lu, Chao Zhao



SINOSSI Può l'amore sopravvivere alla morte? Zhao, il nonno del regista Ningning, è un uomo di 85 anni, che ha affrontato non solo estreme difficoltà durante la seconda guerra mondiale, ma anche la grave malattia di sua moglie Lu che l'ha lasciata quasi paralizzata. Anche se Zhao è uno scienziato, crede che "l'amore sia un reale e forte potere curativo naturale" che può superare qualsiasi difficoltà, e lo dimostra. Il film esplora un mondo unico, mostrando due anziani profondamente innamorati.

SYNOPSIS Can love outlive death? Director Ningning's grandpa Zhao is an 85-year old man, who has faced not only extreme hardship during the second war but also the serious illness of his wife Lu that left her almost paralysed. Even though Zhao is a scientist, he believes that "love is a real kind of natural power" that can overcome any hardship, and he proves it. The film explores a unique world of the elderly who are deeply in love.

Room Without A View

sabato 4 dicembre ore 19.30

Regia **Director** Roser Corella

Anno **Date release** 2021

Paese **Coutry** Germania, Austria

Durata **Running time** 73'

Produzione **Produced by** Moving Mountains Films



SINOSSI Magri stipendi, manipolazione e una stanza senza finestre. Le innumerevoli cameriere libanesi combattono contro i meccanismi della schiavitù moderna.

SYNOPSIS Meager wages, manipulation and a room without windows. Lebanon's countless maids fight back against the mechanisms of modern slavery.

My Quarantine Bear

sabato 4 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Weijia Ma

Anno **Date release** 2021

Paese **Coutry** Cina, Francia

Durata **Running time** 35'

Produzione **Produced by** Damien Megherbi,
Justin Pechberty

Distribuzione **Distributed by** Les Valseurs

SINOSSI Weijia Ma stava lavorando a un film d'animazione a Strasburgo quando il COVID ha raggiunto la Francia. È fuggita molto rapidamente a Lione prima di tornare a Shanghai.



SYNOPSIS Weijia Ma was working on an animation film in Strasbourg when COVID descends on France. She very quickly fled to Lyon before returning to Shanghai.

War Is Over

Regia **Director** Stefano Obino

Anno **Date release** 2021

Paese **Coutry** Germania

Durata **Running time** 75'

Produzione **Produced by** Nukleus Film,
Jaako Dobra Produkcija

La fine di una guerra non è mai una fine, anche quando i capi di Stato e i media dichiarano vittoria. Il nostro viaggio si svolge nel Kurdistan iracheno. Un'area che, dal conflitto contro l'Isis, ha ereditato oltre 40 campi profughi, 1,6 milioni persone in stato di necessità, di cui la metà ha meno di 18 anni. Il diario di una madre ci accompagna nel viaggio di ricostruzione di una vita normale, fatta di cose semplici. È un'euforia esplosiva e inaspettata. La vita vuole andare avanti. E così, una città bombardata si lascia colorare da una piscina e delle risate di giovani che nuotano.



SYNOPSIS The end of a war is never an end, even when heads of state and the media declare victory. Our journey takes place in Iraqi Kurdistan. An area that, from the conflict against Isis, has inherited over 40 refugee camps, 1.6 million people in need, half of whom are under 18 years old. The diary of a mother accompanies us on the journey of rebuilding a normal life, made of simple things. It is an explosive and unexpected euphoria. Life wants to go on. And so, a bombed-out city lets itself be colored by a swimming pool and the laughter of young people swimming.

La Giuria dei Documentari

Tommaso Donati è un regista svizzero. Si diploma in studi cinematografici all'École Internationale de Création Audiovisuelle et de Réalisation (EICAR) di Parigi. Attualmente vive e lavora a Lugano. Il suo lavoro coniuga un approccio narrativo con il cinema documentario e si struttura intorno al tema della marginalità. I suoi cortometraggi sono stati presentati in vari festival nazionali e internazionali, tra cui Locarno Festival, Giornate di Soletta, Torino Film Festival, Festival dei Popoli, FilmmakerFest, Laceno d'oro e Les Rencontres Internationales Paris/Berlin.

Tommaso Donati is a Swiss director. He graduated in film studies from the École Internationale de Création Audiovisuelle et de Réalisation (EICAR) in Paris. He currently lives and works in Lugano. His work combines a narrative approach with documentary cinema and is structured around the theme of marginality. His short films have been presented at various national and international festivals, including Locarno Festival, Solothurner Filmtage, Torino Film Festival, Festival dei Popoli, FilmmakerFest, Laceno d'oro and Les Rencontres Internationales Paris/Berlin.

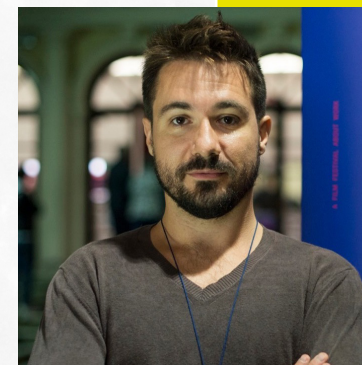
TOMMASO DONATI



Parsifal Reparato è un produttore, regista, antropologo e giornalista italiano. Le sue opere sono sempre accompagnate da una ricerca approfondita e da una visione sensibile ai temi della giustizia sociale, dei diritti umani e dell'eco-sostenibilità. Parsifal ha collaborato a diversi documentari internazionali - Cuba, Vietnam, Indonesia, Argentina, Camerun, Niger, Francia - per diverse trasmissioni e clienti come Arté, FAO, RaiStoria. Si è formato alla Escuela Nacional de Realización Cinematografica di Buenos Aires ea Roma come produttore esecutivo. Nel 2011 produce e realizza il suo primo documentario, Mas alla de la Santería, in seguito ad un progetto di ricerca di antropologia medica sulla prevenzione dell'HIV e pratiche terapeutiche nella Santeria cubana. Nel 2015 co-dirige il documentario Rezeki, sulle miniere d'oro e pietre preziose a Sumatra, un progetto finanziato dall'UE Seatide e l'Università di Milano "Bicocca". Nel 2017 co-dirige Underground Harvest sulle stesse tematiche. Nel 2021 ha co-prodotto con LeHub filmes e Mapa Filmes do Brasil, il documentario Il Cristo che trascende la fede, in occasione del novantesimo anniversario della statua del Cristo Redentore di Rio de Janeiro. È attualmente in lavorazione il suo ultimo documentario sulle lavoratrici della Samsung, girato in Vietnam all'inizio del 2021 e prodotto da Antropica.

Parsifal Reparato is an Italian producer, director, anthropologist and journalist. His works are always accompanied by in-depth research and a sensitive vision to the issues of social justice, human rights and eco-sustainability. Parsifal collaborated in several International documentaries - Cuba, Vietnam, Indonesia, Argentina, Cameroon, Niger, France - for different broadcasts and customer as Arté, FAO, RaiStoria. He trained at the Escuela Nacional de Realización Cinematografica in Buenos Aires and in Rome as executive producer. In 2011, he produces and directs his first short documentary movie, Mas allá de la Santería, concerning a medical anthropology research project, about HIV prevention and therapeutic pathways in Cuban Santería. In 2015 co-directs the documentary Rezeki, telling about gold and stone mining in Sumatra, the project has been funded by European Project SEATIDE and University of Milano Bicocca. In 2021 co-produces Il Cristo che trascende la fede, a Brasil-Italian co-production, about the 90th anniversary of Rio de Janeiro Christ statue. Actually is producing and directing a documentary in Vietnam about women workers' rights.

PARSIFAL REPARATO

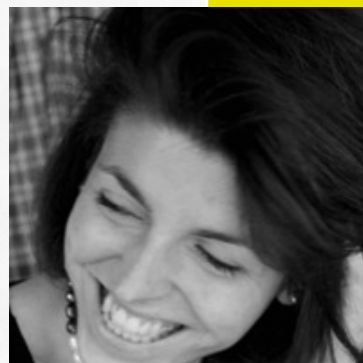


La Giuria dei Documentari

Fulvia Orifici è una produttrice italiana. Frequenta Il Cinema del Reale di Montevarchi (AR), workshop intensivo di cinema documentario di MACMA. Tra il 2011 e il 2012 lavora come aiuto regia al film *Noi non siamo come James Bond* di Mario Balsamo, vincitore di numerosi premi, tra i quali il Premio della Giuria al Torino Film Festival. Dal 2012 è socia dell'associazione MACMA in Toscana e dell'associazione Nova Skola a Roma. Collabora con il regista e direttore della fotografia Andrea Foschi e con l'autore, montatore e produttore Tommaso Orbi. Dal 2013 partecipa attivamente alla realizzazione di gran parte dei progetti dell'associazione MACMA, dall'alta formazione sul cinema documentario come *Dallo sviluppo al pitching*, a eventi come il Festival Sguardi sul Reale, alle produzioni audiovisive come il web doc *Setteponti Walkabout* diretto da Gianfranco Bonadies, Gianpaolo Capobianco e Michele Sammarco con la collaborazione di Valeria Tisato, e *Pratomagno* diretto da Gianfranco Bonadies e Paolo Martino, rivestendo numerosi ruoli dalla progettazione e ricerca di finanziamenti, alla scrittura, organizzazione, ripresa, montaggio, produzione, diffusione festivaliera. Dal 2021 è socia della 15 06 APS con base in Campania, per la quale cura il coordinamento di produzione della rassegna EUROPA Cinema al femminile e, in fase di diffusione, del documentario *Donne di Terra* di Elisa Flaminia Inno.

Fulvia Orifici is an Italian producer. She attended a documentary intensive workshop of many weeks organized by MACMA, Il cinema del reale in Montevarchi (AR). Between 2011 and 2012 she works with director Mario Balsamo in the role of assistant director in the film *We are not like James Bond* (or. title *Noi non siamo come James Bond*). Since 2012 she's member of MACMA based in Tuscany and Nova Skola based in Rome. She works with director and dop Andrea Foschi and author, editor and producer Tommaso Orbi. Since 2013 she works in most of the audiovisual activities of MACMA, from training projects on documentary cinema, like *Dallo sviluppo al pitching*, to public events like Festival Sguardi sul Reale, to documentary and audiovisual pro-

FULVIA ORIFICI



ductions, like *Setteponti Walkabout* by Gianfranco Bonadies, Gianpaolo Capobianco and Michele Sammarco, in collaboration with Valeria Tisato (i-doc) and *Waves* (or. title *Pratomagno*) by Gianfranco Bonadies and Paolo Martino (short), covering many roles from the research of fundings, to writing, organization, shooting, editing, production and distribution to festivals.

Since 2021 she's part of 15 06 APS, association based in Campania and works in the production department of festival EUROPA Cinema al femminile and, during distribution, of documentary film *Women of the Land* (or. title *Donne di Terra*) by Elisa Flaminia Inno.

FULVIA ORIFICI

CONTEST 2021

SHORT FILM

GLI OCCHI SULLA CITTÀ

MILLE CIPRESSI, di Luca Ferri (Italia 2021, 13')

GAS STATION, di Olga Torrico (Italia 2020, 10')

I WANT TO BREATHE SWEET AIR, di Pamela Falkenberg, Jack Cochran (USA 2020, 11')

IN CAMPANIA, IN THE WINTER, di Théo Verprat (Francia 2020, 15')

NEON PHANTOM, di Leonardo Martinelli (Brasile 2021, 20')

NUIT DE CHINE, di Nicolas Medy (Francia 2021, 15')

RUSSIAN DOLL, di Elham Mohammadzadeh (Iran 2021, 9')

SIMONE EST PARTIE, di Mathilde Chavanne (Francia 2021, 21')

SOLITUDO, di Gianluca Marinelli (Italia 2021, 11')

TIME CREVASSE, di Yun Zhu (Cina 2021, 11')

WHEN I DANCE, THE EARTH TREMBLES, di Otto Lazić-Reuschel (Italia 2020, 20')

2061, di Danilo Monte (Italia 2021, 7')

A MAN FALLING, di Orazio Guarino, Teho Teardo (Italia 2021, 10')

AQUEDUCTS, di Álvaro Martín Sanz (Spagna/Italia 2021, 7')

FROZEN OUT, di Hao Zhou (Cina/USA 2021, 5')

THE FABRIC, di Iman Behrouzi (Iran/Germany 2021, 13')

SOUND OF THE NIGHT, di Chanrado SOK, Kongkea VANN (Cambogia 2021, 20')

THE DISAPPEARANCE OF TOM R., di Paul Sirague (Belgio 2020, 19')

CONTINUITY OF GRACE, di Federico Gianotti (Argentina 2021, 7')

SBADIGLI, di Luca Sorgato (Italia 2020, 20')

RIVOLTA E MALINCONIA, di Mattia Biondi (Italia 2021, 5')

PIAZZALE D'ITALIA, di Enea Zucchetti (Svizzera 2021, 13')

SAFE, di Ian Barling (Stati Uniti 2021, 16')

A DOG YOU ARE, di Benjamin Laabmayr (Austria 2021, 11')

PASSAGES, di Jesse van der Kolk, Jesse van der Mark (Olanda 2021, 7')

Mille Cipressi

mercoledì 1 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Luca Ferri

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 13'

Produzione **Produced by** Lab 80 film

Distribuzione **Distributed by** Lab 80 film

Cast **Starring** Vincenzo Turca



SINOSSI Un uomo sta preparando il suo pranzo al sacco. Ha deciso di visitare Tomba Brion, un monumentale complesso funerario, progettato e realizzato dall'architetto Carlo Scarpa, con sede nel piccolo cimitero di San Vito, nella frazione di Altivole in provincia di Treviso. Lo ritroveremo camminando all'interno del cimitero, osservando i dettagli disegnati dall'architetto veneziano, mentre nella sua testa risuonano le parole pronunciate da Scarpa in un convegno tenuto nell'estate del 1978.

SYNOPSIS A man is preparing his packed lunch. He has decided to visit The Brion Tomb, a monumental funeral complex, designed and built by the architect Carlo Scarpa, located in the small cemetery of San Vito, in the hamlet of Altivole in the province of Treviso. We will find it walking inside the cemetery, observing the details designed by the Venetian architect, while in its silent head will resound the words pronounced by Scarpa in a conference held in the summer of 1978.

Gas Station

giovedì 2 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Olga Torrico

Anno **Date release** 2020

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 10'

Produzione **Produced by** Sayonara Film, Factory Film, Associazione Terre di Cinema

Distribuzione **Distributed by** Elenfant Distribution

Cast **Starring** Olga Torrico, Claudio Collovà, Gabriele Zapparata



SINOSSI Alice lavora in una stazione di servizio. Non suona più e ha affossato dentro se stessa il fuoco che le bruciava dentro per la musica. Quando in un afoso giorno estivo compare il suo vecchio insegnante di musica, Alice inizia a chiedersi se sia rimasta per troppo tempo senza la sua benzina.

SYNOPSIS Alice works at a gas station. She doesn't play anymore and she buried her fire for music deep inside. On a sultry summer day, her old music teacher shows up. And Alice starts wondering if she has stayed without her fuel for too long.

I Want To Breathe Sweet Air

lunedì 6 dicembre ore 16.00

Regia *Director* Pamela Falkenberg, Jack Cochran

Anno *Date release* 2020

Paese *Country* Stati Uniti

Durata *Running time* 11'



SINOSSI *I Want to Breathe Sweet Air*, una poesia cinematografica in tre parti con l'acclamata scrittrice Lucy English, è un'accusa visiva straordinaria e terribilmente bella dello sviluppo del territorio, incurante e dell'impatto del cambiamento climatico sull'ambiente naturale, che incorpora filmati girati appositamente per questo progetto e raccolti dalla vasta libreria accumulata da Outlier Moving Pictures durante sei anni di documentazione della distruzione ambientale.

SYNOPSIS *I Want to Breathe Sweet Air*, a film poem in three parts with acclaimed writer Lucy English, is a stunning and terribly beautiful visual indictment of careless land development and the impact of climate change on the natural environment, incorporating footage shot specifically for this project as well as footage from the vast library accumulated by Outlier Moving Pictures during six years of documenting environmental destruction.

In Campania, In The Winter

giovedì 2 dicembre ore 16.00

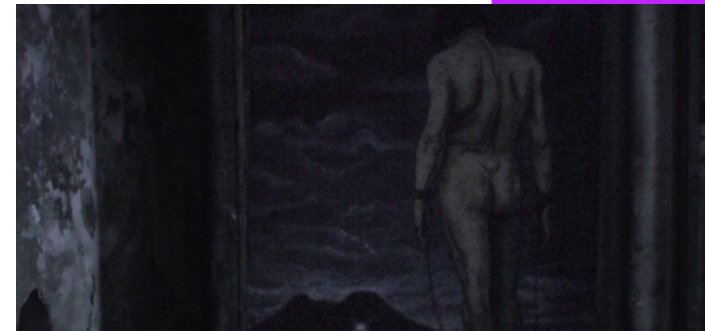
Regia *Director* Théo Verprat

Anno *Date release* 2020

Paese *Country* Francia

Durata *Running time* 15'

Produzione *Produced by* Bruma Films



SINOSSI Quando il regista ha lasciato Napoli, sapeva che sarebbe stato per sempre. Non ci tornerebbe mai, ma nonostante questo sente di aver lasciato una parte di sé in quelle strade, su quella spiaggia e sotto quelle rovine.

SYNOPSIS When the director left Naples, he knew it was for ever. He would never come back. Though he left a part of himself there: in those streets, on that beach, beneath the ruins.

Neon Phantom

giovedì 2 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Leonardo Martinelli

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Brasile

Durata **Running time** 20'

Produzione **Produced by** Pseudo Filmes

Cast **Starring** Dennis Pinheiro, Silvero Pereira



SINOSSI João è un fattorino che sogna di avere una moto. Gli era stato detto che tutto sarebbe stato come un musical...

SYNOPSIS João is a delivery man who dreams of having a motorcycle. He was told that everything would be like a musical film...

Nuit De Chine

giovedì 2 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Nicolas Medy

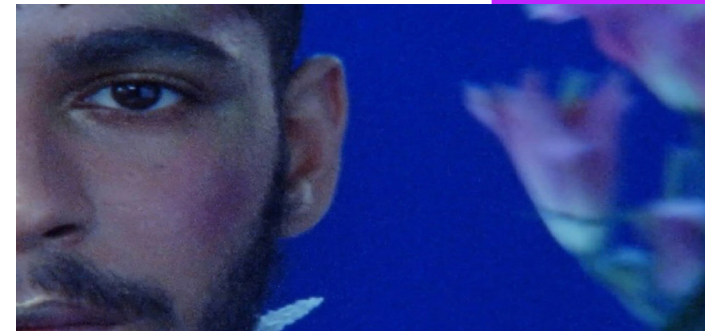
Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Francia

Durata **Running time** 15'

Produzione **Produced by** Melodrama

Cast **Starring** Valentin Noujaim, Naelle Dariya, Fouad O'



SINOSSI Karim è un giovane regista di fantascienza queer. Il dolore causato dalla sua rottura con Paul le impedisce di scrivere la sceneggiatura per il suo film, Nuit De Chine. Su consiglio di sua madre, ha abbandonato la fantascienza per scrivere un film d'amore. Un pomeriggio al caffè incontra l'eroe del suo film, Fouad, e se ne innamora.

SYNOPSIS Karim is a young queer science fiction director. The pain caused by his breakup with Paul led him to write the script for the film, Nuit De Chine. On the advice of his mother, he abandoned science fiction to write a love movie. One afternoon at the café he meets the hero of his film, Fouad, and falls in love with him.

Russian Doll

mercoledì 1 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Elham Mohammadzadeh

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Iran

Durata **Running time** 9'

Cast **Starring** Hooman Moghimi, Ahmad Hosseini



SINOSSI Dopo aver incontrato uno sconosciuto, un uomo al terminal deve scegliere tra il dubbio e la fiducia.

SYNOPSIS After meeting a stranger, a man in the terminal has to choose between doubt and trust.

Simone Est Partie

Regia **Director** Mathilde Chavanne

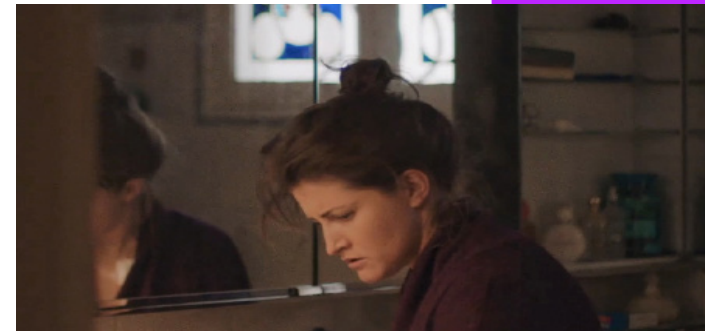
Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Francia

Durata **Running time** 21'

Produzione **Produced by** Yukunkun Productions

Cast **Starring** Chloé Besson, Lomane De Dietrich, Chara Afouhouye



SINOSSI Giovani attori si impadroniscono dei corpi dei nonni della regista e ripercorrono insieme i loro ultimi istanti. Accompagnati dalla voce del nonno, raccontano la fuga della memoria, il dolore dei corpi, la solitudine. Parlando di lutti, parlano di vita.

SYNOPSIS Young actors take over the bodies of the director's grandparents and replay their last moments together. Accompanied by the voice of the grandfather, they tell of the escaping memory, the painful bodies, the loneliness. They tell of the loss, talk of life.

SOLITUDO

venerdì 3 dicembre ore 16.00

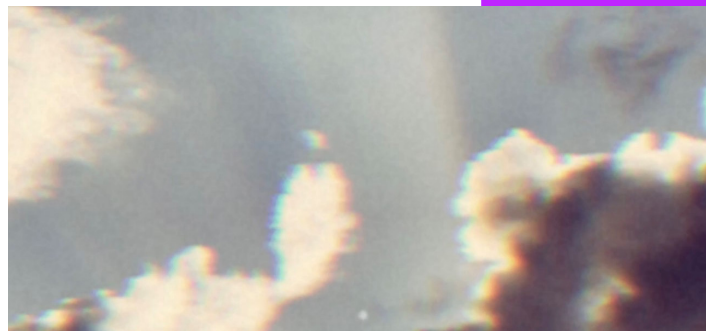
Regia **Director** Gianluca Marinelli

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 11'

Produzione **Produced by** Gianluca Marinelli



SINOSSI Nella campagna affiorano macerie, forse fantasmi. Al crepuscolo i grilli cantano una preghiera. Qualcuno si è perso.

SYNOPSIS In the countryside, rubble is emerging, perhaps ghosts. At dusk the crickets sing a prayer. Someone got lost.

Time Crevasse

sabato 4 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Yun Zhu

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Cina

Durata **Running time** 11'



SINOSSI Le poesie sono fiori che sbocciano nei crepacci, e il crepaccio del tempo è reale. Una ragazza gravemente malata, un cane selvaggio inseguito da tutti, una guardia giurata della scuola che ha lasciato casa molti anni fa, un fattorino che cerca l'amore scomparso. Non sono legati ma riuniti nei crepacci del tempo.

SYNOPSIS Poems are blooming flowers in the crevasses, and the crevasse of time is real. A girl who is severely ill, a wild street dog who is chased by everyone, a school security guard who left home many years ago, a delivery worker who looks for the missing love. They are not related but reunion in the crevasses of time.

When I Dance, The Earth Trembles

venerdì 3 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Otto Lazić-Reuschel

Anno **Date release** 2020

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 20'

Produzione **Produced by** Zero Stress Production, in
collaborazione con Movik Film Production

Cast **Starring** Najib Abidi, Emmanouela Nikoli-Dolia niti,
Jörg Petzold



SINOSSI Najib, Manu e Jörg vivono a Berlino da molti anni e sono ancora alle prese con la natura della città. Una curiosa telecamera si aggira all'alba per Kreuzberg, e segue i personaggi nei loro (non) probabili incontri. Una bolla caotica di prospettive, destini, lingue e culture diverse fluttua nella vita quotidiana di Berlino, al confine tra la notte e il giorno.

SYNOPSIS Najib, Manu and Jörg have been living in Berlin for many years and are still struggling with the nature of the city. While wandering around Kreuzberg at dawn, a curious camera follows the characters in their (un) likely encounters. A chaotic bubble of different perspectives, destinies, languages and cultures nevertheless float into the everyday life of Berlin at the edge of night and day.

2061

venerdì 3 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Danilo Monte

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 7'

Cast **Starring** Mohamed Amine Bour



SINOSSI Un ritratto nel passato e nel presente di Torino che nel 1961 fu teatro dell'esposizione internazionale del lavoro. In quel periodo venne edificato un intero quartiere per celebrare il progresso e il benessere dell'Italia del boom economico. Il '61 è stato anche l'anno in cui l'immigrazione dal sud verso il nord Italia raggiunse il suo picco massimo. Oggi col poeta Mohamed Amin Bour, attraversiamo questi luoghi come alieni provenienti da un futuro che appare già vecchio, per riflettere su cosa sia rimasto di quella promessa di progresso.

SYNOPSIS A portrait in the past and in the present of Turin which in 1961 was the scene of the international labor exhibition. In that period, an entire neighborhood was built to celebrate the progress and well-being of Italy during the economic boom. '61 was also the year in which immigration from the south to northern Italy reached its peak. Today with the poet Mohamed Amin Bour, we cross these places like aliens coming from a future that already appears old, to reflect on what is left of that promise of progress.

A Man Falling

mercoledì 1 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Orazio Guarino, Teho Teardo

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 10'

Produzione **Produced by** Marco Santoro, Orazio Guarino

Distribuzione **Distributed by** Naffintusi Sales

Cast **Starring** Michele Riondino, Liliana Cavani



SINOSSI Precluso il futuro, la speranza è nel passato. Precluso lo spazio, la speranza è dentro al tempo. Non ci siamo più visti. Non erano la nostra bocca e il nostro naso ad essere coperti da una maschera, ma i nostri occhi. Non potevamo vederci durante la pandemia. La maschera era sugli occhi come quella del protagonista del film di Chris Marker, *La Jetée*. Forse è da questo film così importante che si potrebbe ricominciare a guardare il mondo e cercare di capire quanto di quello che eravamo si è depositato nei filtri della memoria.

SYNOPSIS Foreclosed to the future, hope is in the past. Foreclosed the space, hope is inside time. We haven't seen each other again. It was not our mouth and nose that were covered with a mask, but our eyes. We couldn't see each other during the pandemic. The mask was on the eyes like that of the protagonist of Chris Marker's film, *La Jetée*. Perhaps it is from this film that is so important that one could start looking at the world again, try to figure out how much of what we were has been deposited in the filters of memorial.

Aqueducts

venerdì 3 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Álvaro Martín Sanz

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Spagna, Italia

Durata **Running time** 7'

Distribuzione **Distributed by** Dream Zero Films

Cast **Starring** Vicky Sanz, Lucie Le Bras



SINOSSI Gli acquedotti trasportano l'acqua. Le immagini trasmettono la memoria. Le immagini degli acquedotti sono inutili.

SYNOPSIS Aqueducts transport water. Images transmit the memory. Images of aqueducts are useless.

Frozen Out

mercoledì 1 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Hao Zhou

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Cina, USA

Durata **Running time** 5'

Produzione **Produced by** Tyler Hill

Cast **Starring** Hao Zhou



SINOSSI Un emigrato vaga tra praterie e foreste ghiacciate, sperando di trovare un racconto significativo e di sfuggire alle ansie della dislocazione. Consegnato come un film-lettera alla sorella del protagonista, che vive nella Cina rurale, il film mostra l'auto-esilio queer del narratore e la natura fragile della casa, delle relazioni e del sé.

SYNOPSIS An émigré retreats to frozen prairies and forests, hoping to find a meaningful story and escape the anxieties of dislocation. Delivered as a film-letter to the protagonist's sister in rural China, the film considers his queer self-exile and the vulnerable nature of home, relationships, and the self.

The Fabric

Regia **Director** Iman Behrouzi

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Iran, Germania

Durata **Running time** 13'

Produzione **Produced by** Iman Behrouzi



SINOSSI I lavori di ristrutturazione del dormitorio universitario del regista e dei suoi colleghi erano rimasti incompiuti a causa del lockdown in Germania, e il tessuto spesso che avevano messo intorno all'edificio per contenere le macerie è rimasto al suo posto. Durante il lockdown, 367 studenti iraniani e stranieri residenti in questo edificio di 25 piani potevano a malapena vedere il mondo esterno.

SYNOPSIS Renovation work on the university dormitory where the director and his colleagues resided had been left unfinished due to the lockdown in Germany, and the thick fabric they had put around the building to contain the rubble remained in place. During the lockdown, 367 Iranian and foreign students residing in this 25-story building could barely see the outside world.

Sound Of The Night

sabato 4 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Chanrado SOK, Kongkea VANN
 Anno **Date release** 2021
 Paese **Country** Cambogia
 Durata **Running time** 20'
 Produzione **Produced by** DancingRains
 Cast **Starring** Mony ROS, Lyna RY, Long MEACH



SINOSSI Vibol e suo fratello Kea, ogni notte, vendono noodles su un carretto a motore per le strade di Phnom Penh. Spesso sono costretti ad affrontare minacce fastidiose da parte di gangster e ladri, ma queste persone sono anche i loro unici clienti. Mentre la città cresce intorno a loro i due riflettono sul loro reddito precario ed immaginano un futuro diverso.

SYNOPSIS Vibol and his brother Kea sell noodles on a motorized cart every night on the streets of Phnom Penh. They often face troublesome threats from gangsters and thieves, even if these very people are their only customers. As the city is growing around them, they consider their unstable income and imagine a different future.

The Disappearance Of Tom R.

lunedì 6 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Paul Sirague
 Anno **Date release** 2020
 Paese **Country** Belgio
 Durata **Running time** 19'
 Produzione **Produced by** INSAS - Institut National Supérieur des Arts du Spectacle, l'Atelier de Réalisation
 Distribuzione **Distributed by** INSAS - Institut National Supérieur des Arts du Spectacle



SINOSSI Il 22 marzo 1997, Tom R. scompare. 23 anni dopo, una troupe cinematografica cerca di risolvere questo mistero.

SYNOPSIS On March 22nd 1997, Tom R. disappears. 23 years later, a film crew tries to solve this mystery.

Continuity Of Grace

giovedì 2 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Federico Gianotti

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Argentina

Durata **Running time** 7'

Produzione **Produced by** Federico Gianotti

Cast **Starring** Rubén Gattino



SINOSSI Nella nebbia densa dell'alba rurale, una voce mite parla di un viaggio oltremare, di una lingua sconosciuta, della lotta per domare con parole e bambini una distesa di disperazione.

SYNOPSIS In the dense mist of the rural dawn, a meek voice speaks about an overseas journey, about an unknown language, about the struggle for taming with words and children a plain of despair.

Sbadigli

lunedì 6 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Luca Sorgato

Anno **Date release** 2020

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 19'

Cast **Starring** Renato Ansaldi



SINOSSI Debole e malconcio, un uomo si sveglia vicino a una ferrovia. Il pallido sole sembra non aver voglia di sorgere. L'uomo cammina in luoghi deserti e inciampa in un sacchetto di plastica contenente oggetti del suo passato. Entra nel cortile di una casa e telefona a una donna. Il sole lo inonda con tutta la sua forza.

SYNOPSIS Weak and battered, a man wakes up near a railway. The pale sun looks like it doesn't feel like rising. The man walks through deserted places and stumbles into a plastic bag containing items from his past. He gets into a courtyard of a house and phones a woman. The sun washes over him with all its strength.

Rivolta e Malinconia

sabato 4 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Mattia Biondi

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 5'

Produzione **Produced by** Piccolo Cinema Ovale



SINOSSI Sulla spiaggia dove la poesia antica si salvò con tutte le sue creature, un artista romantico tenta di convincere il pubblico borghese dell'intramontabilità del passato.

SYNOPSIS On the beach where ancient poetry was saved with all its creatures, a romantic artist tries to convince the bourgeois public of the timelessness of the past.

Piazzale d'Italia

lunedì 6 dicembre ore 16.00

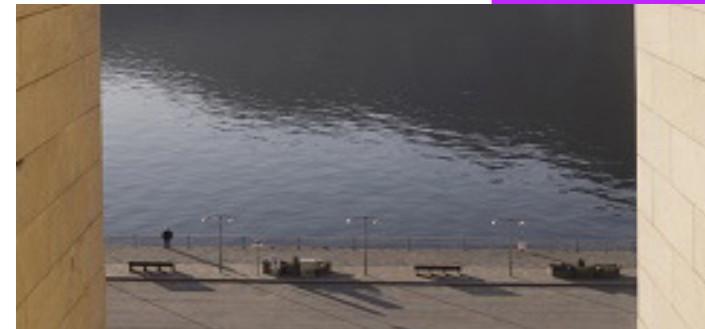
Regia **Director** Enea Zucchetti

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Svizzera

Durata **Running time** 13'

Cast **Starring** Michele Rezzonico



SINOSSI Il reperto audiovisivo di un'enigmatica architettura che sorge ai piedi di una piazza. Un tempio? Un museo? Un centro commerciale? La sede di un'azienda? Il film esplora, attraverso continue intermittenze tra passato e presente, il destino di un edificio indecifrabile, l'icona di un luogo ambiguo che giace in un limbo tra Svizzera e Italia.

SYNOPSIS The audiovisual artefact of an enigmatic architecture that stands at the foot of a square. A temple? A museum? A shopping center? The headquarters of a company? The film explores, through continuous intermittence between past and present, the destiny of an indecipherable building, the icon of an ambiguous place that lies in a limbo between Switzerland and Italy.

Safe

sabato 4 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Ian Barling

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Stati Uniti

Durata **Running time** 16'

Produzione **Produced by** Bruno Vernaschi-Berman

Cast **Starring** Will Patton



SINOSSI In una notte d'inverno ad Atlantic City, il gestore di un casinò defunto deve fare i conti con i suoi fallimenti da genitore quando suo figlio indisciplinato ha bisogno di aiuto per un legame illecito.

SYNOPSIS On a winter night in Atlantic City, the manager of a defunct casino must reckon with his parental failures when his unruly son needs help out of an illicit bind.

A Dog You Are

venerdì 3 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Benjamin Laabmayr

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Austria

Durata **Running time** 11'



SINOSSI *A Dog You Are* si basa sul mescolare il familiare con l'insolito o l'assurdo. L'obiettivo era reinventare un ambiente familiare, il luogo di ritrovo estivo del villaggio, manipolando ed esagerando le situazioni quotidiane esistenti. Questo, insieme alle formalità documentaristiche del film, dovrebbe cercare di immergere lo spettatore in un'esperienza lido un po' diversa.

SYNOPSIS *A Dog You Are* is based on mixing the familiar with the unusual or absurd. The aim was to reinvent a familiar milieu - the village's summer meeting place - by manipulating and exaggerating existing everyday situations. This, in conjunction with the documentary-like formalities of the film, should try to immerse the viewer in a somewhat different lido experience.

Passages

giovedì 2 dicembre ore 16.00

Regia **Director** Jesse van der Kolk, Jesse van der Mark

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Olanda

Durata **Running time** 7'



SINOSSI Quando entra in vigore il coprifuoco, una stazione ferroviaria affollata si trasforma in uno spazio desolato. Rimane un grande schermo, che proietta la sua memoria di persone nell'area deserta.

SYNOPSIS When the curfew goes into effect, a crowded train station turns into a desolate space. A large screen remains, projecting its memory of people into the deserted area.

La Giuria dei Cortometraggi

Simone Isola è un produttore italiano. Nel 2009 fonda con Paolo Bogna, Simona Giacci, Laura Tosti ed Ermanno Guida Kimera Film, società di produzione che si è da subito fatta notare grazie a *Et in terra pax*, lungometraggio d'esordio di Matteo Botrugno e Daniele Coluccini, vincitore nel 2011 di una menzione speciale ai Nastri d'argento. L'impegno della società ha prodotto grandi documentari d'autore, tra cui *Bertolucci on Bertolucci* di Luca Guadagnino e Walter Fasano (menzione Nastri d'Argento 2014), *L'anima del Gattopardo* di Annarita Zambrano (presentato al Taormina Film Fest 2014). Al Festival di Venezia 2015 Kimera Film presenta il documentario *Alfredo Bini, ospite inatteso*, vincitore del Nastro d'Argento come miglior documentario sul cinema, e il film *Non essere cattivo*, ultimo lungometraggio del regista cult Claudio Caligari, uscito in sala con distribuzione Good Films, scelto per rappresentare l'Italia nella corsa agli Oscar come Miglior film straniero e candidato a 16 David di Donatello. Nel 2018 ha prodotto l'esordio alla regia di Valerio Mastandrea, *Ride*.

Simone Isola is an Italian producer. In 2009 he founded Kimera Film - with Paolo Bogna, Simona Giacci, Laura Tosti and Ermanno Guida - a production company that immediately stood out for the debut movie *Et in terra pax* by Matteo Botrugno and Daniele Coluccini, which in 2011 received a special mention during Nastro d'argento awards. The company has produced several important documentaries, including *Bertolucci on Bertolucci* by Luca Guadagnino and Walter Fasano (mention Nastri d'Argento 2014), *L'anima del Gattopardo* by Annarita Zambrano (presented at the Taormina Film Fest 2014). At the 2015 Venice Film Festival, Kimera Film presented the documentary *Alfredo Bini, ospite inatteso*, winner of the Nastro d'Argento for Best Documentary on Cinema, and the film *Non essere cattivo*, the last feature film by cult director Claudio Caligari, distributed by Good Films. The movie was chosen to represent Italy at the Oscars as Best Foreign Film, and nominated for 16 David di Donatello. In 2018, he produced Valerio Mastandrea's directing debut, *Ride*.

SIMONE ISOLA



Chiara Rigione è una regista italiana. Con Michele Salvezza ha fondato nel 2015 l'associazione culturale a vocazione cinematografica Kinetta. Ha studiato da autodidatta montaggio e post-produzione video ed ha partecipato come assistente ai cortometraggi *OvoSolo* (2013), *YouBorn* (2014), selezionato al Bogotà Short Film Festival, e *Gioventù Ribelle* (2015). Nel 2016 è assistente alla regia per il cortometraggio *Faithness* del quale realizza montaggio e post-produzione. Tra i suoi cortometraggi: *I Bambini Terribili* (2017), *Come fossero fantasmi* (2018) e *Domani Chissà, Forse* (2019).

Chiara Rigione is an Italian director. In 2015 – with Michele Salvezza - she founded Kinetta, a cinema-oriented cultural association. She studied video editing and post-production by herself and worked as an assistant on the short films *OvoSolo* (2013), *YouBorn* (2014), selected at the Bogotà Short Film Festival, and *Gioventù Ribelle* (2015). In 2016, she worked as an assistant director and editor on the short film *Faithness*. Among her short films: *I Bambini Terribili* (2017), *As they were ghosts* (2018) and *Domani Chissà, Forse* (2019).

CHIARA RIGIONE



La Giuria dei Cortometraggi

Marco Romagna è un giornalista italiano. Dopo la laurea conseguita al Dams, e la partecipazione ai principali festival italiani, si cimenta con la critica cinematografica, scrivendo per la rivista Quinlan e collaborando con Sentieri Selvaggi. Fonda e aggiorna frequentemente il suo sito, Cinelapsus, ed è autore di videoclip.

Marco Romagna is an Italian journalist. He graduated at Dams and took part in major Italian festivals; then he became a film critic, writing for Quinlan magazine and collaborating with Sentieri Selvaggi. He founded the website Cinelapsus, and he also works as an author on videoclips.

MARCO ROMAGNA





LACENO D'ORO 2021

FUORI CONCORSO

REPUBLIC OF SILENCE, di Diana El Jeiroudi (Siria/Germania/Francia/Qatar/Italia 2021, 183')

NEL PAESE DI TEMPORALI E PRIMULE, di Andrea D'Ambrosio (Italia 2000, 75')

LUMINA, di Samuele Sestieri (Italia 2021, 105')

C'È UN SOFFIO DI VITA SOLTANTO, di Matteo Botrugno, Daniele Coluccini (Italia/Germania 2021, 95')

ANIMA BELLA, di Dario Albertini (Italia 2021, 95')

CLIGNE - MUSETTE, di Tommaso Donati (Svizzera 2020, 22')

L'EPOCA GENIALE, di Tommaso Donati (Italia/Svizzera 2021, 47')

ANDROMEDA GALAXY, di More Raça (Kosovo 2020, 80')

LANDSCAPE 2021, di collettivo Zeugma (Italia 2021, 48')

DONNE DI TERRA, di Elisa Flaminia Inno (Italia 2021, 52')

I GIARDINI DI MARZO di Gianluca Abbate (Italia 2021, 5')

CICLO MAURO SANTINI

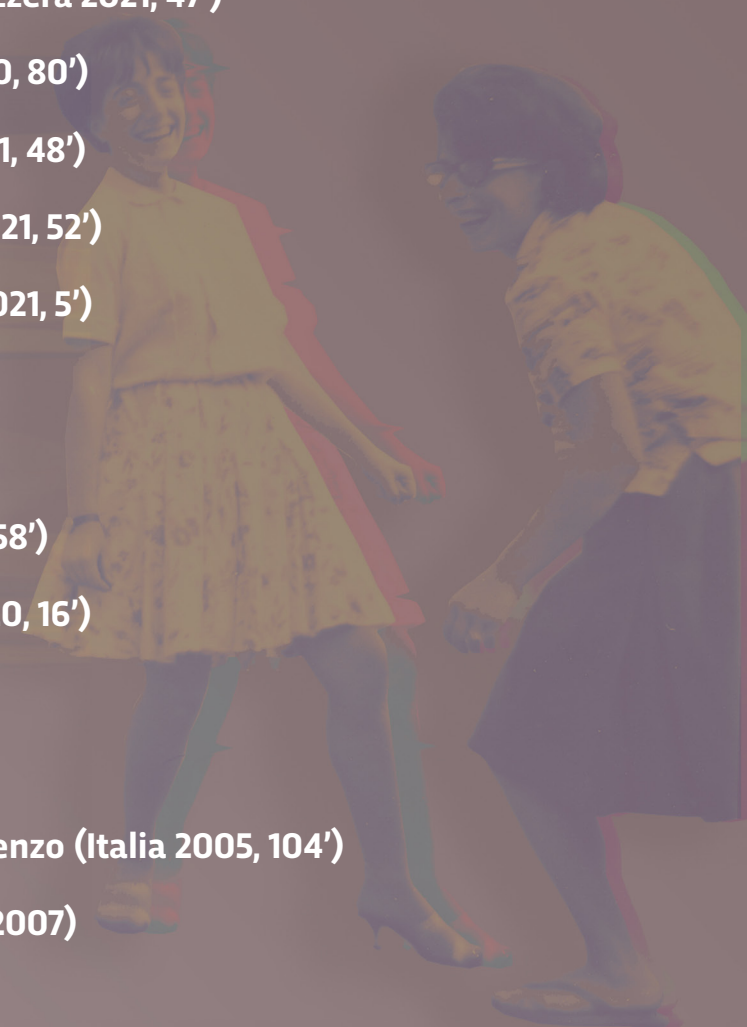
LE VACANZE, di Mauro Santini (Italia 2013/2020, 58')

CANTO DELLA TERRA, di Mauro Santini (Italia 2020, 16')

OMAGGI LACENO 46

SANGUE – LA MORTE NON ESISTE, di Libero De Rienzo (Italia 2005, 104')

L'ULTIMA STELLA, di Giambattista Assanti (Italia 2007)



Republic Of Silence

Regia **Director** Diana El Jeiroudi

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Siria, Germania, Francia, Qatar, Italia

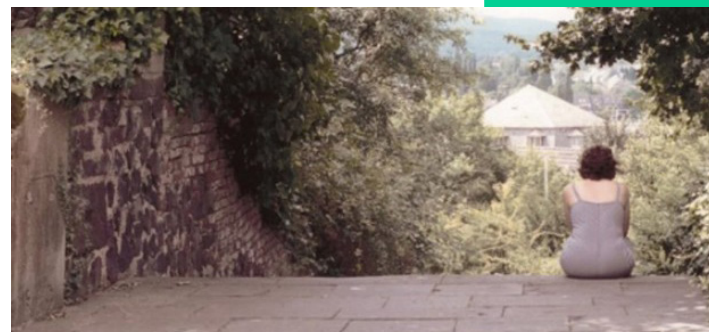
Durata **Running time** 183'

Produzione **Produced by** No Nation Films, Les Films d'Ici, Arte France - Unité Documentaires, Proaction Film, Rai Cinema

Distribuzione **Distributed by** Edition Salzgeber

Cast **Starring** Orwa Nyrabia, Rami Abou Jamra, Guevara Namer

SINOSSI Dopo dodici anni di lavoro, *Republic of Silence* testimonia una tragedia su scala epica, accompagnata da un mosaico in continua espansione di momenti fragili e profondamente radicati della vita di Diana El Jeiroudi, a partire dal ricordo dall'età di sette anni quando suo padre le regala una macchina fotografica, fino ai giorni nostri. A volte il fotogramma contiene una versione definitiva di ciò che sta accadendo nel mondo intorno al regista. E poi crolla. Lettere bianche emergono su uno schermo nero per evocare il suo mondo interiore in questo libro di memorie cinematografiche.



SYNOPSIS Twelve years in the making, *Republic of Silence* bears witness to a tragedy on an epic scale, accompanied by an ever-expanding mosaic of fragile, deeply embedded moments from Diana El Jeiroudi's life, beginning with the memory from the age of seven when her father gives her a camera, right up to the present day. Sometimes the frame holds a definitive version of what is happening in the world around the filmmaker. And then it collapses. White letters emerge on a black screen to conjure her inner world in this cinematic memoir.

FUORI CONCORSO

Nel Paese di Temporalì e di Primule

Regia **Director** Andrea D'Ambrosio

Anno **Date release** 2000

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 75'

Produzione **Produced by** Fondazione Friuli e Comune di Casarsa della Delizia

Cast **Starring** Nico Naldini, Ovidio Colussi, Dino Peresson



SINOSSI Per capire davvero l'opera di Pasolini bisogna partire dall'inizio. Dai luoghi dell'infanzia e dell'adolescenza del poeta. Casarsa, Versuta, il Friuli. Questo film è un viaggio nella civiltà rurale e contadina che ha formato lo scrittore. Un collage di interviste ad allievi e amici di quell'importante periodo storico. Nico Naldini racconta la vicinanza e le avventure con il cugino nelle campagne friulane. Giuseppe Zigaina la formazione pittorica del poeta. Ovidio Colussi narra di come e perché nacque l'Academiuta de lenga friulana. Don Dante Spagnol racconta Pasolini come insegnante. Poi Guglielmo Susanna, Maria Querin, gli allievi della scuola di Valvasone, l'avvocato Brusin. Un documento unico appena restaurato dalla Cineteca del Friuli.

SYNOPSIS To fully understand Pasolini's work, we must start from the beginning. From the poet's childhood and adolescence places. Casarsa, Versuta, Friuli. This film is a journey into the rural culture and community that forged the writer. A montage of interviews with students and friends from that important period. Nico Naldini tells us about the closeness and adventures with his cousin in the Friuli countryside. Giuseppe Zigaina describes the pictorial training of the poet. Ovidio Colussi reveals how and why the Academiuta de lenga friulana was founded. Don Dante Spagnol tells us about Pasolini as a teacher. Then, there are Guglielmo Susanna and Maria Querin, who studied at the Valvasone school, and Brusin, the lawyer. A unique record just restored by Cineteca del Friuli.

FUORI CONCORSO

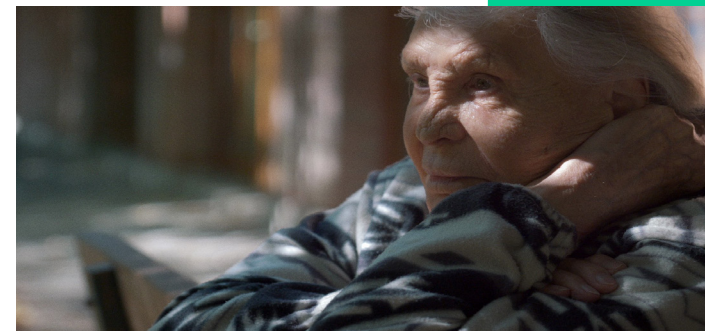
Regia *Director* Samuele Sestieri
Anno *Date release* 2021
Paese *Country* Italia
Durata *Running time* 105'
Produzione *Produced by* Studio MA.GA., Il Varco
Cast *Starring* Carlotta Velda Mei, Matteo Cecchi, Laura Sinceri



SINOSSI Una donna nuda si sveglia su una spiaggia deserta. Dopo aver vagato, finisce tra le rovine di una città abbandonata. I vivi se ne sono andati molto tempo fa. In una casa diroccata trova artefatti dell'esistenza: vestiti, mobili, un giradischi e un telefono. Quest'ultimo contiene foto e video di una giovane coppia. Arianna e Leonardo adoravano fare selfie e registrare meticolosamente le loro vacanze ed escursioni, ma anche i loro momenti intimi a casa.

SYNOPSIS A woman wakes up naked on a deserted beach. After roaming around, she ends up in the ruins of an abandoned town. The living had left long ago. In a crumbling house, she discovers objects that had been part of their existence – clothes, furniture, a record player and a telephone containing photos and videos of a young couple. Arianna and Leonardo loved to do selfies and were meticulous about recording their holidays and excursions, but also their intimacy at home.

Regia *Director* Matteo Botrugno, Daniele Coluccini
Anno *Date release* 2021
Paese *Country* Italia/Germania
Durata *Running time* 95'
Produzione *Produced by* Blue Mirror, Bielle Re, Kimerafilm, Tama Film Produktion, in collaborazione con Rai Cinema, Sky Italia
Cast *Starring* Lucy Salani, Porpora Marcasciano, Simone Cangelosi



SINOSSI Lucy è una nonna di novantacinque anni. Nella sua casa, le foto ingiallite del tempo raccontano l'adolescenza di un ragazzo che all'epoca si chiamava Luciano e stava per vivere il periodo più terribile della sua vita. Lucy è la donna transessuale più anziana d'Italia ed è una dei pochi sopravvissuti al campo di concentramento di Dachau. Questo film racconta la sua storia.

SYNOPSIS Lucy is a 95 years old granny. Despite her age, she is still lucid, sassy and always with a ready come back. Yellowed photos in her house give a glimpse on a young boy's life, whose name was Luciano and who was going to go through the worst period of his life. Lucy is the oldest transsexual women in life in Italy, among the few who survived the Dachau concentration camp. This is her story.

Anima bella

Regia **Director** Dario Albertini

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

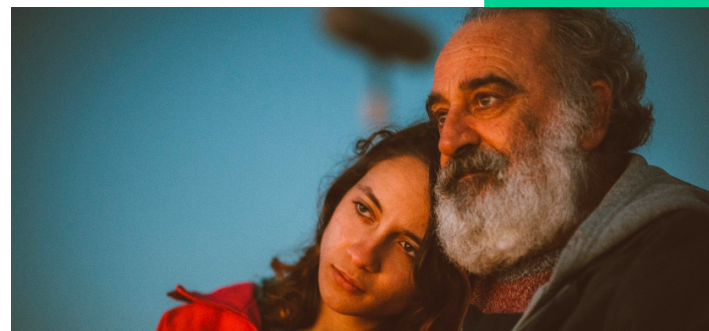
Durata **Running time** 95'

Produzione **Produced by** BiBi Film, Elsinore Film

Distribuzione **Distributed by** Fondazione Cineteca di Bologna

Cast **Starring** Madalina Di Fabio, Luciano Miele, Piera Degli Esposti

SINOSSI Gioia ha appena diciotto anni e fa un lavoro che ama ed è ben voluta da tutti. Vive in un piccolo villaggio rurale del centro Italia. Purtroppo, la persona a lei più cara, la costringerà lentamente a stravolgere la sua vita.



SYNOPSIS Gioia is just eighteen and has a job she loves and is well liked by everyone. She lives in a small rural village in central Italy. Unfortunately, the person closest to her will slowly force her to turn her life upside down.

FUORI CONCORSO

Cligne - Musette

Regia **Director** Tommaso Donati

Anno **Date release** 2020

Paese **Country** Svizzera

Durata **Running time** 22'

Produzione **Produced by** Tommaso Donati, Visarte Ticino

SINOSSI Fin dall'inizio del XX secolo in Francia, il gioco del nascondino era chiamato "cligne-musette". In un paesaggio invernale, il film segue cinque bambini e un giovane ragazzo che si aggirano da soli tra gli edifici desolati del quartiere di Valibout, situato nella cittadina di provincia di Plaisir. Non si incroceranno ma sembrano destinati a incontrare la stessa sorte, quella di essere abbandonati a se stessi; nascondersi e non farsi trovare.



SYNOPSIS Until the beginning of the 20th century in France, the game of hide and seek was called "cligne-musette". In a winter landscape, the film follows five kids and a young man who wanders alone between the desolate buildings of the Valibout neighborhood, located in the province town of Plaisir. They will not cross paths but seem destined to meet the same fate, that of being abandoned to themselves; to hide and not to be found.

FUORI CONCORSO

L'Epoca Geniale

Regia **Director** Tommaso Donati

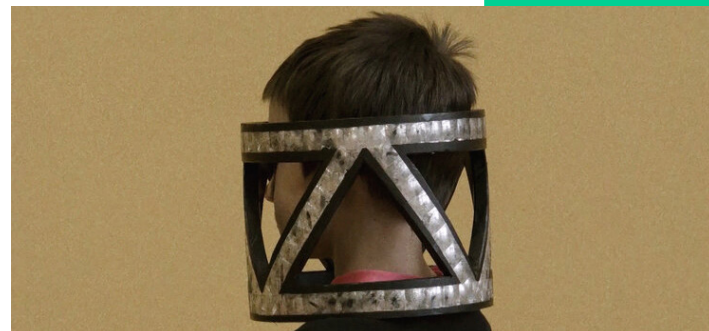
Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia/Svizzera

Durata **Running time** 47'

Produzione **Produced by** Tommaso Donati

SINOSSI *L'Epoca Geniale* entra in un luogo dove la forma si mischia con il lirismo e la magia dei movimenti del corpo e degli sguardi. Gli occhi si riempiono di stupore e si rivelano metafora di una società in cui le persone desiderano ritornare bambini. Gli esercizi dei protagonisti si inclinano verso la teatralità e l'immaginazione. Le mura di questo spazio diventano così testimoni di queste gesta, di questi tentativi che si ripetono all'infinito per raggiungere finalmente una maturazione.



SYNOPSIS *The Age Of Genius* enters a place where form is mixed with lyricism and the magic of body movements and gazes. The eyes are filled with wonder and reveal themselves as a metaphor for a society that wishes to become children again. The protagonists' exercises lean towards theatricality and imagination. The walls of this space thus become witnesses of these gestures, of these endlessly repeated attempts to finally reach maturity.

FUORI CONCORSO

Andromeda Galaxy

Regia **Director** More Raça

Anno **Date release** 2020

Paese **Country** Kosovo

Durata **Running time** 80'

Produzione **Produced by** Arena

Distribuzione **Distributed by** Fandango

Cast **Starring** Sunaj Raça, Elda Jashari, Juli Emiri

SINOSSI Kosovo 2019, corruzione e disoccupazione hanno impedito a Shpëtim di trovare lavoro. Le cose si complicano quando l'orfanotrofio rimanda sua figlia a vivere con lui, che non ha un posto dove vivere. Dopo molti tentativi e diversi raggiri che ha subito, Shpëtim decide di vendere il suo rene e pagare per scappare in Germania in cerca di una vita migliore.



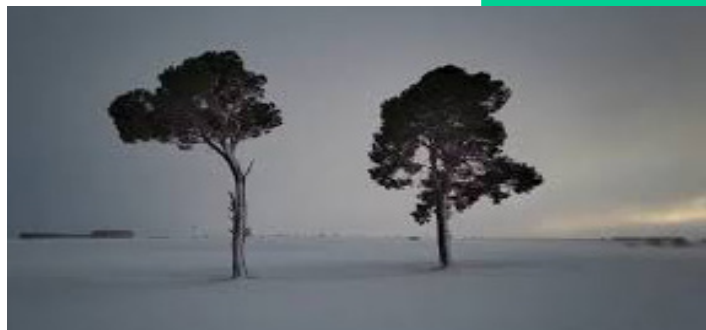
SYNOPSIS Kosovo 2019, corruption and unemployment have made it impossible for Shpëtim to find a job. Things get more complicated when he has to take care of his daughter as well and doesn't have a proper place to live. After making many attempts and experiencing various scams, Shpëtim decides to sell a kidney in order to get the money to flee to Germany in search of a better life.

FUORI CONCORSO

Landscape 2021

FUORI CONCORSO

Regia *Director* Collettivo Zeugma
Anno *Date release* 2021
Paese *Country* Italia
Durata *Running time* 48'



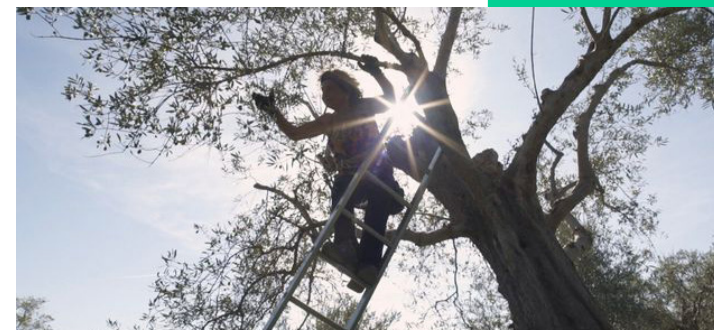
SINOSSI *La Peste* di Albert Camus ci offre uno spunto di riflessione quanto mai attuale sull'interazione tra uomo e territorio e tra uomo e uomo, non solo da un punto di vista medico, ma anche da un punto di vista filosofico. Cos'è la vita senza la vita? L'origine del male è la malattia o siamo noi stessi il male? La trasformazione delle città e dei territori inevitabilmente investe quel paesaggio al quale si attribuisce un palinsesto culturale che si è sedimentato nella cornice che raggruppa la nostra sensibilità e la nostra identità più autentica.

SYNOPSIS *The Plague* by Albert Camus offers us a timely insight into the interactions between man and landscape and men themselves, both from a clinical and philosophical point of view. What is life without life? Is sickness the origin of evil, or are we evil by nature? The changes involving cities and territories inevitably affect that landscape we link with a cultural palimpsest settled in a context that includes our sensitivities and our authentic identities.

Donne Di Terra

FUORI CONCORSO

Regia *Director* Elisa Flaminia Inno
Anno *Date release* 2021
Paese *Country* Italia
Durata *Running time* 52'
Produzione *Produced by* 15 06, Agrocultura, Godmother Films
Distribuzione *Distributed by* GA&A Srl
Cast *Starring* Doris Formisano, Maria Pia Cutillo, Anna Rita Falanga



SINOSSI Le Donne di Terra sono un gruppo di contadine di nuova generazione, attive in varie zone del sud Italia. Sono agricoltrici, allevatrici ed educatrici, che hanno creato un nuovo stile di vita basato sull'auto-produzione di cibo biologico e sulla costituzione di una rete locale e globale che ruota intorno alla terra. Ognuna di loro produce sostenibilità e memoria nel proprio territorio, insieme a prodotti dell'orto bio, olii, conserve, formaggi, comunità e tradizioni. Cinque storie che raccontano un cambiamento: ognuna di loro è arrivata alla terra e ha creato un sistema di auto-sostenibilità, cambiando il proprio rapporto con i consumi e l'ambiente.

SYNOPSIS Le Donne Di Terra are a group of new generation farmers, active in various areas of southern Italy. They are farmers, herders and educators, who have created a new lifestyle based on the self-production of organic food and on the establishment of a local and global network that revolves around the earth. Each of them produces sustainability and memory in their own territory, together with products from the organic garden, oils, preserves, cheeses, communities and traditions. Five stories that tell a change: each of them came to the earth and created a system of self-sustainability, changing their relationship with consumption and the environment.

I Giardini di Marzo

Regia **Director** Roberto Mazzarelli

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 5'

Produzione **Produced by** Alessandro D'Alessandro,
Roberto Mazzarelli, Gianluca Abbate

Video Artist Gianluca Abbate



SINOSSI Con una visione onirica di giardini che si aprono tra distese cangianti di palazzi, il video de *I giardini di marzo*, esalta le peculiarità della trasposizione su organetto che del celebre brano di Battisti ha fatto Alessandro D'Alessandro, nel suo cd d'esordio come solista, *Canzoni*. La sensazione di piccolo "flusso di coscienza" della versione originale, con le sue modeste tristezze e solitudini quotidiane, risulta infatti amplificata dalla condotta di D'Alessandro, con una forma frammentaria che ottimamente rappresenta le sensazioni presenti nei versi per cui aggiunge senso all'originale senza aggiungere una sola parola.

SYNOPSIS With a dreamlike vision of gardens that open up between iridescent expanses of palaces, the video of *I giardini di marzo*, exalts the peculiarities of the transposition on the accordion that Alessandro D'Alessandro made of the famous piece by Battisti, in his debut CD as soloist, *Canzoni*. The sensation of a small "stream of consciousness" of the original version, with its modest daily sadness and loneliness, is in fact amplified by the conduct of D'Alessandro, with a fragmentary form that optimally represents the sensations present in the verses for which it adds meaning to the original without adding a single word.

FUORI CONCORSO

Le vacanze

Le vacanze 2013/2020, hd, 58'

Attesa di un'estate - 2013, 15'

Fine d'agosto - 2015, 21'

Qualcosa nei passi e nello sguardo - 2004/2020, 22'

Immagine e suono **Sound and Image** Mauro Santini

Produzione **Produced by** Offsetcamera



SINOSSI Ci sono vacanze e vacanze: quelle estive ed oziose dei pomeriggi assolati di fine agosto, quelle invernali trascorse in attesa dell'estate; o quelle raccontate dagli occhi leggeri di un fanciullo, nel quale riconoscere qualcosa di sé, nei passi e nello sguardo. Ma la vacanza è anche il vacuum lasciato da una madre e da un padre, e il tentativo di colmare con immagini questo vuoto.

SYNOPSIS There are various kinds of vacations: the summer ones with their lazy sunny afternoons at the end of August. The winter holidays spent waiting for summer; or those filtered through the eyes of child, the ones where we can find something of ourselves, in the steps and in the gazes. But holidays are also the vacuum left by a mother and a father, and an attempt to fill this void with images.

FUORI CONCORSO

Canto della Terra

Canto della terra - 16', colore, 4K, 2021

Immagine, suono, testo e voce **Sound, image, words, voice** Mauro Santini

Produzione **Produced by** Offsetcamera



Una montagna e un confine da oltrepassare; un viaggio verso una terra ignota, forse in fuga da qualcosa. L'addio ad un mondo, la separazione da cose ed affetti, un canto di speranza.

SINOSSI *Canto della terra* è specchio di un periodo disseminato di perdite e separazioni, di incognite che si riflettono sugli elementi visivi e sonori. Il film si compone infatti di un'unica inquadratura (preesistente) di 38 secondi, reiterata e ingrandita progressivamente, così come il suono - che proviene dalla ripresa stessa - si ripete, alterato. Il loro evolversi diviene narrazione del passaggio di una soglia, del confine tra materiale e immateriale, alta e bassa definizione, figurazione e astrazione. Anche la parola concorre a definire questo spazio ignoto, attraverso una lingua immaginaria che trae origine da lingue di popoli esuli, come quello armeno.

A mountain and a border to cross; a journey towards an unknown land, running away from something. A farewell to a world; a parting from things and loved ones; a song of hope.

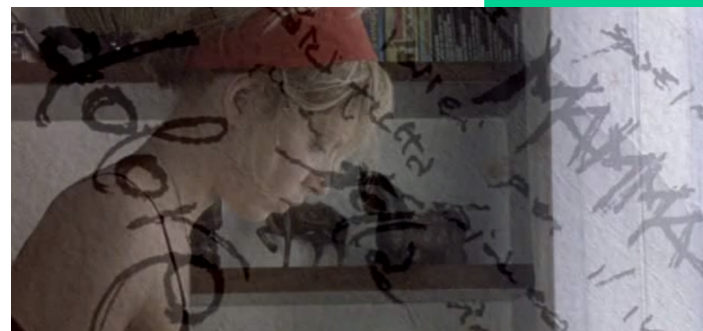
SYNOPSIS *Canto della terra* is about a period strewn with losses and separations, about unknown things affecting both visual and sound elements. In fact, the film consists of a single (pre-existing) 38-seconds shot, repeated, and progressively expanded, as well as the sound - which comes from the shot itself - which is repeated and altered. Their evolution turns into a narrative about crossing a threshold, about the boundaries between material and immaterial; high and low resolution; representation and abstraction. Words helps define this unknown space, through an imaginary language that stems from languages spoken by exiled peoples, such as Armenian.

FUORI CONCORSO
CICLO MAURO
SANTINI

Sangue – La Morte Non Esiste

FUORI CONCORSO
OMAGGI LACENO 46

Regia *Director* **Libero De Rienzo**
Anno *Date release* **2005**
Paese *Country* **Italia**
Durata *Running time* **104'**
Produzione *Produced by* **Mikado Film, Rai Cinema**
Distribuzione *Distributed by* **Mikado**
Cast *Starring* **Elio Germano, Emanuela Barillozzi, Libero De Rienzo**



SINOSSI Stella è una ragazzina intelligente che ha in tasca un segreto: un biglietto d'aereo che la porterà lontano dal padre e soprattutto dal dolore per la morte della madre. Ha un fratello maggiore, Iuri, un ragazzo generoso ma vagamente paranoico, che non sopporta l'autorità di nessuno ed è legato alla sorella da un amore sconfinato. Durante un rave, i due incontrano Bruno, un giovane dal carattere violento ma al tempo stesso onesto e infantile. I tre vivono insieme una sconvolgente avventura.

Libero De Rienzo è stato un attore, regista e sceneggiatore italiano. Nato a Napoli il 24 febbraio 1977, esordisce sul grande schermo nel 1999, con il film *Asini* di Antonello Grimaldi. Nel 2002 vince il David di Donatello come miglior attore non protagonista per il film di Marco Ponti *Santa Maradona* e nel 2002 scrive e dirige *Sangue – La morte non esiste*, in cui recita accanto ad Elio Germano. Nel 2010 viene candidato al David come miglior attore protagonista per il film *Fortapàsc*, dove interpreta Giancarlo Siani, giornalista de *Il Mattino* ucciso dalla camorra nel 1985. Recita anche nella trilogia *Smetto Quando Voglio* di Sydney Sibilia. Scompare prematuramente il 15 luglio 2021, dopo aver recitato per l'ultima volta nel film *Takeaway* di Renzo Carbonera.

L'Ultima Stella

FUORI CONCORSO
OMAGGI LACENO 46

Regia *Director* **Giambattista Assanti**
Anno *Date release* **2007**
Paese *Country* **Italia**
Produzione *Produced by* **Grieci Productions**
Cast *Starring* **Simona Kilas, Laetitia Aster, Eleonora Brigliadori**



SINOSSI Il racconto dell'Italia contemporanea attraverso un concorso di bellezza: Loredana, di origine lombarda, e Nunziatina, ragazza semplice, proveniente da Terracina. Le due storie parallele sono destinate a scontrarsi, in pieno antagonismo, e successivamente a fondersi in un legame d'amicizia profondo.

SYNOPSIS The story of contemporary Italy through a beauty contest: Loredana, of Lombard origin, and Nunziatina, a simple girl from Terracina. The two parallel stories are destined to clash, in full antagonism, and subsequently to merge into a deep friendship bond.

Libero De Rienzo was an Italian actor, director, and screenwriter. Born in Naples on February 24, 1977, he made his debut in 1999, starring in the film *Asini* by Antonello Grimaldi. In 2002 he won David di Donatello as Best Supporting Actor for Marco Ponti's film *Santa Maradona* and in 2002 he wrote and directed *Sangue - La morte non esiste*, in which he acted alongside Elio Germano. In 2010 he received a nomination for the David as Best Actor for the film *Fortapàsc*, where he played the role of Giancarlo Siani, a reporter killed by the Camorra in 1985. He also starred in the trilogy *Smetto quando voglio*, directed by Sydney Sibilia. He passed away prematurely on July 15, 2021, after his last appearance in Renzo Carbonera's film *Takeaway*.



LACENO D'ORO 2021

SPAZIO CAMPANIA

UN FALLIMENTO PERFETTAMENTE RIUSCITO, di Gian Luca Pellegrini (Italia 2021, 59')

OSANNAPLES, di M. Deborah Farina (Italia 2021, 110')

ELEGIA METICCIA di Maurizio Dall'Acqua (Italia 2021, 50')

LE CONSEGUENZE DELL'ATTORE, di Daniele Chiariello, Pierfrancesco Cantarella (Italia 2021, 19')

LA VOCE DI LAURA, di Giuseppe Bucci (Italia 2020, 22')

ANTONIO, di Emiliano De Martino (Italia 2021, 29')

LE BUONE MANIERE, di Valerio Vestoso (Italia 2021, 19')

IL MARE CHE NON MUORE, di Caterina Biasiucci (Italia 2021, 12')

MALUMORE, di Loris Giuseppe Nese (Italia 2020, 12')

BUG, di Isabella Infascelli (Italia 2021, 12')

QUARANTA CAVALLI, di Luca Ciriello (Italia 2020, 10')

STILL STANDING. EYES ONE YEAR LATER, di Paola Bruno (Italia 2021, 9')

CORIANDOLI, di Maddalena Stornaiuolo (Italia 2021, 9')

LA TERRA DOPO, di Arci Movie Napoli (Italia 2021, 6')

FA' FINTA DI NIENTE, di Enrico Coppola (Italia 2020, 2')



Un Fallimento Perfettamente Riuscito

Regia **Director** Gian Luca Pellegrini

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 59'

Produzione **Produced by** Ex Asilo Filangieri



SINOSSI *Un Fallimento Perfettamente Riuscito* è un documentario che racconta il travagliato percorso di autoproduzione di un film all'ex Asilo Filangieri (un bene comune al centro storico di Napoli) iniziato nell'estate del 2018 e passato attraverso la pandemia di Covid, che ne ha interrotto la lavorazione, aprendo però nuove prospettive.

SYNOPSIS *Un fallimento perfettamente riuscito* (A Perfectly Successful Failure) is a documentary about the challenging self-production of a film at the former Asilo Filangieri (a common property in the heart of Naples) which began in the summer of 2018 and passed through the Covid pandemic. Although causing the project to stop, the pandemic has also opened up new perspectives.

Osannaples

Regia **Director** M. Deborah Farina

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 110'

Produzione **Produced by** Self.ma.de.film, Afraka



SINOSSI In una Napoli rivolta all'avanguardia, sempre più distaccata dalla tradizione melodica e alla ricerca di nuovi mondi sonori, nasce il gruppo degli Osanna: cinque ragazzi cresciuti tra il Vomero e l'Accademia di Belle Arti, come gran parte della controcultura partenopea a cavallo tra gli anni Sessanta e Settanta. Attraverso l'alternanza di passato e presente, Lino Vairetti, cantante della band ripercorre le tracce di un'epoca.

SYNOPSIS In an avant-garde Naples, increasingly detached from the melodic tradition and in search of new sound worlds, was born the group of Osanna: five boys who grew up between Vomero and the Academy of Fine Arts, like much of the Neapolitan counterculture between the sixties and seventies. Through the alternation of past and present, Lino Vairetti, singer of the band and its re-founder, retraces the traces of an era.

Elegia Meticcia

Regia Director Maurizio Dall'Acqua

Anno Date release 2021

Paese Country Italia

Durata Running time 50'



SINOSSI Il fragore delle onde. Corpi immobili di fantocci di legno giacciono nel laboratorio di scenografia, come anime disperse nel mare. Tutto si concentra al MET, luogo teatro dalle sembianze di una grande nave costruita dalle mani di Cantieri Meticci, che non è solo una compagnia teatrale, ma una fucina d'arte cosmopolita e migrante, il risultato di una convivenza creativa e inclusiva di varie culture, un modello di società aperta. Attraverso un'ispirazione legata alla creazione drammaturgica dell'ultimo spettacolo, *Il negro del Narciso di Conrad*, *Elegia Meticcia* vuole essere una dichiarazione di intenti, culturale ed esistenziale, singolare e universale, la trasfigurazione artistica del trauma dei popoli, fatta di lotta e di sogno, per una società libera e meticcia.

SYNOPSIS The roar of the waves. Motionless bodies of wooden puppets lie in the scenography laboratory, like souls lost in the sea. Everything is concentrated at the MET, a theater venue with the appearance of a large ship built by the hands of Cantieri Meticci, which is not just a theater company, but a cosmopolitan and migrant art forge, the result of a creative and inclusive coexistence of various cultures, a model of an open society. Through an inspiration linked to the dramaturgical creation of the last show, *The Nigger of the "Narcissus" by Conrad*, *Elegia Meticcia* wants to be a declaration of intent, cultural and existential, singular and universal, the artistic transfiguration of the trauma of peoples, made up of struggle and dream, for a free and mestizo society.

Le Conseguenze Dell'Attore Il Piccolo Michele Esposito

Regia Director Daniele Chiariello, Pierfrancesco Cantarella

Anno Date release 2021

Paese Country Italia

Durata Running time 19'

Produzione Produced by Zork Digital Planet



SINOSSI Michele Esposito è l'ultimo nato in una famiglia molto semplice di Amalfi. All'età di 11 anni si trova catapultato, per pura casualità nel mondo del cinema. Dagli 11 ai 15 anni gira sei film, alcuni come protagonista, poi, come spesso accade, nessuno lo chiama più. Ed oggi, nell'era del trionfo dell'audio visivo che ha invaso ogni aspetto della vita contemporanea, dalla tv ad internet, dalle reti tematiche ai social, dove è possibile vedere tutto di tutti, la storia di Michele Esposito manca.

SYNOPSIS Michele Esposito is the last-born of a very humble family living in Amalfi. When he was 11, by chance, he wound up into the world of cinema. From 11 to 15 he starred in six films, also as the main character; then, as it often happens, no one called him anymore. And today, the era of the triumph of audio-visual that has invaded every aspect of contemporary life, from TV to the internet, from thematic networks to social networks - where you can know everything about anyone - the story of Michele Esposito is what is missing.

La Voce Di Laura

Regia **Director** Giuseppe Bucci

Anno **Date release** 2020

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 22'

Produzione **Produced by** ASCI - Scuola di Cinema di Napoli

Cast **Starring** Rosaria De Cicco, Luigi Shika



SINOSSI *La voce di Laura* è un omaggio al leggendario testo *La voce umana* di Jean Cocteau. Ma a differenza delle altre versioni realizzate (Anna Magnani/Rossellini, Sophia Loren, Simone Signoret, Liv Ullmann), in questo corto la donna, nella sua ultima telefonata alla persona che ama, non è l'amante di un uomo sposato. Nel bel mezzo della storia infatti scopriamo che dall'altro lato del telefono non c'è un uomo ma un'altra donna.

SYNOPSIS *La voce di Laura* is a tribute to the legendary text *The human voice* by Jean Cocteau. But unlike the other versions (Anna Magnani/Rossellini, Sophia Loren, Simone Signoret, Liv Ullmann) in this short the woman, in her last phone call to the person she loves, is not the obvious lover of a married man. In a twist in the middle of the story, we discover that from the top of the phone there is not a man but another woman.

Antonio

Regia **Director** Emiliano De Martino

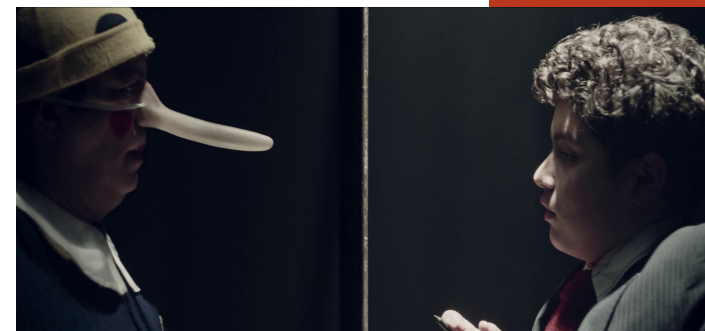
Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 29'

Produzione **Produced by** Emy Productions

Cast **Starring** Emiliano De Martino, Patrizio Oliva, Loredana Piedimonte



SINOSSI Una fiaba distopica che racconta, dagli anni '40 ai giorni nostri, la tenerezza di un essere umano nato morto e la testardaggine dettata dall'amore di una nonna. Dolcezza e amore ribaltano la successione degli eventi, rinviando le conseguenze ovvie della patologia che tiene prigioniero Antonio e creano una vita inaspettata, raccontata dalla soggettiva degli occhi di un piccolo burattino di Pinocchio, sin dall'infanzia suo fedele amico. Si sviluppa così una favola di Pinocchio, ma a ritroso: un bambino che con il progredire della malattia si trasforma in un burattino.

SYNOPSIS A dystopian fairy tale that tells, from the 40s to the present day, about the tenderness of a stillborn human being and the stubbornness dictated by the love of a grandmother. Sweetness and love reverse the succession of events, postponing the obvious consequences of the pathology that holds Antonio prisoner, and creating an unexpected life, told by the subjective eyes of a little puppet of Pinocchio, Antonio's faithful friend since childhood. That is how a tale of Pinocchio develops, but backwards: a child who turns into a puppet as the disease progresses.

Le Buone Maniere

Regia **Director** Valerio Vestoso

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 19'

Produzione **Produced by** Capetown Film

Cast **Starring** Giovanni Esposito, Gino Riveccio, Claudio Crisafulli



SINOSSI Mimmo Savarese è stato il più grande telecronista sportivo della sua generazione. Oggi che la carriera è in declino, ha l'opportunità di ritornare in auge grazie ad un'insolita offerta di lavoro, che nasconde in sé l'occasione di vendicare magistralmente un drammatico torto subito da bambino.

SYNOPSIS Mimmo Savarese was the greatest sports commentator of his generation. Today that his career is in decline, he has the opportunity to make a comeback thanks to an unusual job offer, which conceals within itself the opportunity to masterfully avenge a dramatic wrong suffered as a child.

Il Mare Che Non Muore

Regia **Director** Caterina Biasiucci

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 12'

Produzione **Produced by** Fondazione archivio audiovisivo del movimento operaio e democratico

Distribuzione **Distributed by** Tiny Distribution



SINOSSI Siamo fatti per il sessanta per cento di acqua e dall'acqua del grembo materno proveniamo. Una donna anziana si tuffa nel mare e recupera il suo 'io' più profondo: sé stessa bambina.

SYNOPSIS Sixty percent of our body is made up of water and we also come from the water in the womb. An elderly woman dives into the sea and recovers her deepest 'I': herself as a child.

Malumore

Regia **Director** Loris Giuseppe Nese

Anno **Date release** 2020

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 12'

Produzione **Produced by** Chiara Marotta - Lapazio Film



SINOSSI La madre si prende cura degli anziani nelle loro case, dove il ticchettio dell'orologio fa il conto alla rovescia della giornata lavorativa, tra i suoni spaventosi del respiro pesante che aumentano la paura del vuoto...

SYNOPSIS The mother cares for seniors in their homes, where the ticking clock counts down the working day, between the frightening sounds of the heavy breathing that increase the fear of emptiness...

SPAZIO CAMPANIA

BUG

Regia **Director** Isabella Infascelli

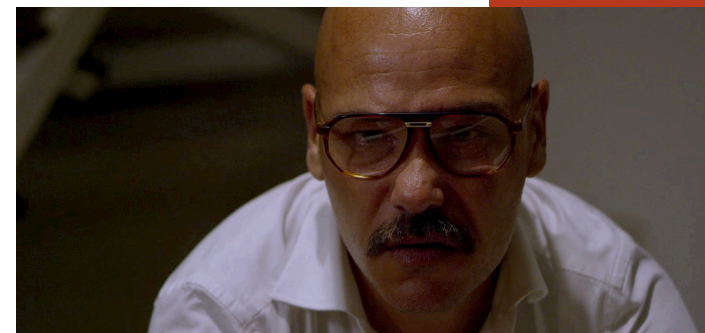
Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 12'

Produzione **Produced by** The Job Film The Job Film

Cast **Starring** Adriano Piccolo



SINOSSI Dopo una terapia a base di iodio radioattivo, un uomo si rifugia in un albergo fuori città per osservare le quarantotto ore di isolamento obbligatorio. Malgrado il costante collegamento via Skype con la moglie e il figlio di otto anni, la noia lo attanaglia e il tempo sembra non passare mai. Ma la notte ha in serbo un imprevisto che renderà la sua permanenza un vero e proprio incubo.

SYNOPSIS After radioactive iodine therapy, a man takes refuge in a hotel outside the city to observe the forty-eight hours of isolation obligatory. Despite the constant connection via Skype with the wife and eight-year-old son, boredom grips him and time it never seems to pass. But the night has something unexpected in store it will make your stay a real nightmare.

SPAZIO CAMPANIA

Quaranta Cavalli

Regia Director Luca Ciriello

Anno Date release 2020

Paese Country Italia

Durata Running time 10'

Produzione Produced by ZaLab, Lunia Film

Cast Starring Stefano Penzo



SINOSSI Le scorribande estive di un gruppo di ragazzini di Chioggia, i loro sogni sull'acqua e le loro aspettative. Stefanin, il protagonista, è un tuttofare, un piccolo uomo che a 16 anni ripara motori e va a pescare vongole. Durante le sere d'estate, per divertirsi va in giro con tutti i suoi amici su barchini con motori da 40 cavalli, musica reggaeton ad alto volume e luci led decorative. Alle volte vanno in laguna a corteggiare le ragazze che li aspettano sulla banchina, altre volte fanno un ponte di barche in mezzo alla laguna e scommettono su chi pescherà di più il giorno seguente. Un mondo fatto di illusioni, ironia ed energia, ma anche di sogni e speranze per il proprio futuro.

SYNOPSIS The summer raids of a group of children from Chioggia, their dreams on the water and their expectations. Stefanin, the protagonist, is a handyman, a small man who at 16 repairs engines and goes fishing for clams. During the summer evenings, to have fun, he goes around with all his friends on small boats with 40 horsepower engines, loud reggaeton music and decorative LED lights. Sometimes they go to the lagoon to court the girls waiting for them on the quay, other times they make a bridge of boats in the middle of the lagoon and bet on who will fish the most the following day. A world made of illusions, irony and energy, but also of dreams and hopes for one's future.

Still Standing. Eyes One Year Later

Regia Director Paola Bruno

Anno Date release 2021

Paese Country Italia

Durata Running time 9'



SINOSSI Dal 7 al 9 maggio ad Avellino, nell'orto botanico, riaperto per l'evento, è stata tessuta una vera e propria ragnatela fotografica, composta da 80 ritratti. Le foto sono state scattate durante il primo lockdown a causa della pandemia di covid-19. Le persone fotografate venivano a raccogliere le proprie foto. Hanno lasciato i loro commenti sull'evento fotografico e descrivono sinceramente le loro emozioni nell'ultimo anno. Al termine dei tre giorni, sulla ragnatela è rimasta una sola foto, quella del padre del regista scomparso il 1 dicembre 2020, a cui è dedicato questo video. Il film è dedicato anche a tutte le persone che sono scomparse silenziosamente durante la pandemia.

SYNOPSIS On 7-9 May in Avellino, in the botanical garden, reopened for the event, a real photographic cobweb, made up of 80 portraits, was weaved. Photos were taken during the first lockdown due to covid-19 pandemic. Photographed people came to collect their own photos. They left their comments on the photographic event and sincerely describe their emotions on the past year. At the end of the three days, only one photo remained on the cobweb, the one of the filmmaker's father who died on December 1, 2020, to whom this video is dedicated. The film is also dedicated to all the people who silently disappeared during the pandemic.

Coriandoli

Regia **Director** Maddalena Stornaiuolo

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 9'

Produzione **Produced by** La Scugnizzeria Film

Distribuzione **Distributed by** Kio Film

Cast **Starring** Denise Ailser, Simone Evangelista



SINOSSI Napoli. Scampia. "Le Vele". Una giovane donna sta leggendo sul balcone. Un ragazzo sta fissando. Si incontrano durante una festa di carnevale in un luna park. Giovani che si divertono in mezzo a condomini. Totoriello e Speranzella, Cenerentola e Hulk, entrambi di dieci anni, seduti su una panchina in un sobborgo. Perché leggi sempre sul balcone, chiede. La sua risposta è il canto di una sirena crocifissa. La sua risposta è un coltello che fa a pezzi i "capitoni". I conati di vomito della figlia di un impiccato. Si è persa al binario, nessun treno per arrivarci. Una cenerentola senza la sua fata, senza il suo bibbidi bobbidi boo. Le hanno rubato la felicità. Speranzella è nata da una cagna, ma sa volare come una farfalla.

SYNOPSIS Naples. Scampia. "Le Vele". A young lady is reading out on the balcony. A guy is staring. They meet each other during a Carnival party at a funfair. Young people having a good time amid apartment blocks. Totoriello and Speranzella, Cinderella and Hulk, both of them ten years old, sitting on a bench in a suburb. Why do you always read out on the balcony, he asks. Her answer is the song of a crucified siren. Her answer is a knife who cuts into pieces "capitoni". The retch of a hanged man's daughter. She got lost at the platform, no train getting there. A cinderella without her fairy lady, without her bibbidi bobbidi boo. They stole her happiness. Speranzella was born by a bitch, but she can fly like a butterfly.

La Terra Dopo

Regia **Director** Arci Movie Napoli

Anno **Date release** 2021

Paese **Country** Italia

Durata **Running time** 6'



SINOSSI Pianeta Terra, anno 2030. La popolazione mondiale si è quasi completamente estinta e lotta per la sopravvivenza contro la fame, il clima e nuovi virus mortali.

SYNOPSIS Planet Earth, year 2030. The world population is almost completely extinct and fighting for survival against hunger, climate and new deadly viruses.

Fa Finta Di Niente

Regia *Director* Enrico Coppola

Anno *Date release* 2021

Paese *Coutry* Italia

Durata *Running time* 2'



SINOSSI Durante la pandemia di Coronavirus del 2020, un manichino di legno cerca di sfuggire alla noia della sua vita in quarantena utilizzando oggetti di uso comune trovati in casa. Alla fine capirà che la sua libertà era solo questione di tempo.

SYNOPSIS During the 2020 Coronavirus pandemic, a wooden mannequin tries to escape the tediousness of its quarantine life using objects of common use found at home. In the end, he'll understand that its freedom was just a matter of time.



LACENO D'ORO **2021**
EVENTI COLLATERALI





Mostra – Il “Laceno D’oro” Di Pasolini E Rea

a cura di Paolo Speranza

INFO SULLA MOSTRA FOTOGRAFICO-DOCUMENTARIA

Il “Laceno d’Oro” di Pasolini e Rea è il titolo della Mostra fotografico-documentaria realizzata nell’ambito del “Laceno d’Oro” 2021, da un’idea e a cura di Paolo Speranza, direttore di “CinemaSud” e storico del cinema.

Strutturato in 15 pannelli di varie dimensioni, il percorso iconografico della Mostra ricostruisce (attraverso immagini rare e talvolta esclusive, per la maggior parte conservate nell’archivio di “CinemaSud”, che le ha messe a disposizione del Festival a titolo di volontariato culturale) il prestigioso e decisivo apporto culturale al Festival internazionale del Neorealismo – fondato e diretto da Camillo Marino con Giacomo d’Onofrio, e oggi promosso dal circolo ImmaginAzione – dei due illustri scrittori.

Del “Laceno d’Oro” Pier Paolo Pasolini fu infatti un autorevole sostenitore, contribuendo in misura fondamentale alla sua nascita, nel 1959, e Domenico Rea ne è stato presidente dal 1966 al 1970, nel periodo di maggior successo di pubblico e di critica della manifestazione.

“La contiguità di due importanti anniversari, rispettivamente il centenario della nascita di Rea nell’anno in corso e quello di Pasolini nel 2022, hanno indotto il “Laceno d’Oro” a unificare le consuete due mostre, per dare il senso della continuità e del comune impegno dei due scrittori per la promozione della cultura cinematografica nel Mezzogiorno”, spiega il curatore della Mostra.

Allestita in due location di Avellino, il Cinema Partenio e il Circolo della Stampa, la Mostra Il “Laceno d’Oro” di Pasolini e Rea sarà esposta in due periodi: dal 30 novembre al 3 dicembre, e dal 27 dicembre al 7 gennaio.

ABOUT THE PHOTO-DOCUMENTARY EXHIBITION

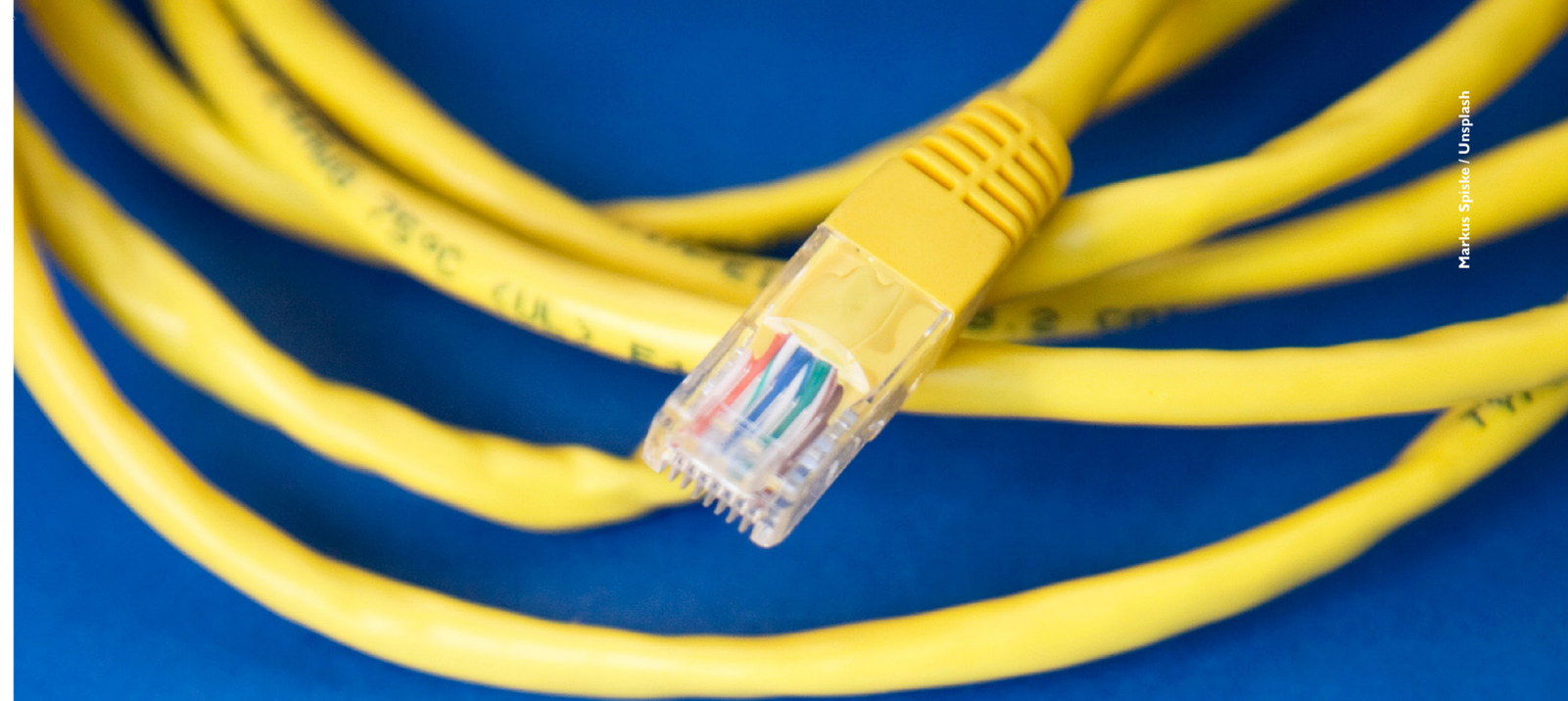
“Il Laceno d’Oro di Pasolini e Rea” (Pasolini & Rea’s Laceno d’Oro) is the title of the photo-documentary exhibition designed and curated by film historian Paolo Speranza, editor at “CinemaSud”.

With 15 panels of various sizes, the iconographic path of the exhibition seeks to retrace (through rare and exclusive images from the archives of “CinemaSud”, which made them voluntarily available for the festival) the crucial cultural impact the two renowned writers had on the International Festival of Neorealism – founded and directed by Camillo Marino and Giacomo d’Onofrio and currently promoted by Circolo ImmaginAzione.

In fact, Pier Paolo Pasolini was an active supporter of Laceno d’Oro, while Domenico Rea was the festival’s president from 1966 to 1970, when the festival was most acclaimed by both critics and public.

“Seen the contiguity of two important anniversaries, the centenary of Rea’s birth in 2021 and that of Pasolini in 2022, Laceno d’Oro has decided to link two exhibitions to give a sense of continuity, highlighting their commitment to promote cinema in South Italy”, explains festival’s curator.

The exhibition will be on display for visitors at Cinema Partenio and Circolo della Stampa (Avellino) from November 30 to December 3, and from December 27 to January 7.



“La struttura è tutto. Abbiamo miliardi di neuroni ma il cervello non sa nulla fino a quando non sono collegati tra di loro.”

TIM BERNERS-LEE

SIAMO SEMPRE CONNESSI

DAL 2003 **RIUNIAMO EDIAMO VOCE** A OLTRE 60 MANIFESTAZIONI CINEMATOGRAFICHE LEGATE DALL'AMORE PER LA RICERCA E DALLA **PROMOZIONE** DI TALENTI E OPERE NAZIONALI E INTERNAZIONALI. UN **NETWORK** NEL QUALE SCAMBIARSI IDEE, ELABORARE PROGETTI, INDOVINARE IL FUTURO, COMPOSTO DA UNA **PLURALITÀ DI VOCI** SEMPRE PIÙ AMPIA, SEMPRE PIÙ COESA, SEMPRE PIÙ CONNESSA.

SCOPRI CHI SIAMO, DOVE SIAMO E COME ADERIRE SU **WWW.AFICFESTIVAL.IT**

AFIC →

ASSOCIAZIONE FESTIVAL ITALIANI DI CINEMA



CON IL CONTRIBUTO DI



Organizzato da:

Circolo di cultura cinematografica ImmaginAzione

in sala **MULTISALA PARTENIO - AVELLINO**
MOVIEPLEX - MERCOGLIANO (AV)
ingresso gratuito

anche online su
mymovies.it
IL CINEMA DALLA PARTE DEL PUBBLICO

CON IL SOSTEGNO DI



CON IL PATROCINIO DI



IN COLLABORAZIONE CON

